Head Start
A Program of CAPK

Head Start/State Child Development

POLICY COUNCIL MEETING PACKET

December 15, 2020
5:30 p.m.

Per Governor's Executive Order N-25-20
This meeting will be held via tele-conference
(213) 204-2374 ~ Conference ID: 902 932 950#

Click here to join the meeting

POLICY COUNCIL
STANDING COMMITTEES
December 2020

EXECUTIVE COMMITTEE

Chairperson:
Vice Chairperson:
Secretary: Agueda Hernandez
Treasurer: Ashley McCallister
Parliamentarian: Kaylonie Howard

STANDING COMMITTEE MEMBERS

Board of Directors:

BYLAWS
Chairperson: Kaylonie Howard

1.
2.
3.
4.
5.
6.

PLANNING
Chairperson:

1. Imelda Felix
2. Nicole Cabe
3. Laura Gonzales
4. Nila Hogan
5. Brittany Dunbar
6.

SCHOOL READINESS
Chairperson: Agueda Hernandez

1.
2.
3.
4.

BUDGET & FINANCE
Chairperson: Ashley McCallister

1.
2.
3.
4.
5.
6.



LEGEND:	
Attended	X
Did Not Attend	ABS
Attended Another CAPK Function	
Meeting Not Held	
Membership Terminated	
Absent Due to Weather Conditions	
Resigned	R
Special Call Meeting	SC
Executive Committee Meeting	EC
Not Yet Elected to Policy Council	

Policy Council Attendance
2020 ~ 2021

#	REGION 1	Nov 2020	Dec 2020	Jan 2021	Feb 2021	Mar 2021	Apr 2021	May 2021	June 2021	July 2021	Aug 2021	Sept 2021	Oct 2021
1	Imelda Felix - Sunrise Villa	X											
2	*Vacancy*												
3	*Vacancy*												
4	*Vacancy*												
#	REGION 2	Nov 2020	Dec 2020	Jan 2021	Feb 2021	Mar 2021	Apr 2021	May 2021	June 2020	June 2021	Aug 2021	Sept 2021	Oct 2021
1	Andrea Martinez - East California	X											
2	*Vacancy*												
3	*Vacancy*												
4	*Vacancy*												
#	REGION 3	Nov 2020	Dec 2020	Jan 2021	Feb 2021	Mar 2021	Apr 2021	May 2021	June 2020	June 2021	Aug 2021	Sept 2021	Oct 2021
1	Ashley McCallister - Pete Parra	X											
2	Laura Gonzales - Harvey L. Hall	X											
3	*Vacancy*												
4	*Vacancy*												
#	REGION 4	Nov 2020	Dec 2020	Jan 2021	Feb 2021	Mar 2021	Apr 2021	May 2021	June 2020	June 2021	Aug 2021	Sept 2021	Oct 2021
1	Brittany Dunbar - Rosamond	X											
2	Agueda Hernandez - California City	X											
3	*Vacancy*												
4	*Vacancy*												
#	Home Base	Nov 2020	Dec 2020	Jan 2021	Feb 2021	Mar 2021	Apr 2021	May 2021	June 2020	June 2021	Aug 2021	Sept 2021	Oct 2021
1	Kaylonie Howard - F. Garcia	X											
2	Teresa Fajardo - C. Varela	X											
#	ECC EHS Partnership	Nov 2020	Dec 2020	Jan 2021	Feb 2021	Mar 2021	Apr 2021	May 2021	June 2020	June 2021	Aug 2021	Sept 2021	Oct 2021
1	*Vacancy*												
#	San Joaquin EHS Partnership	Nov 2020	Dec 2020	Jan 2021	Feb 2021	Mar 2021	Apr 2021	May 2021	June 2020	June 2021	Aug 2021	Sept 2021	Oct 2021
1	Rosalinda Valencia - Walnut	X											
2	*Vacancy*												
#	Community Representatives	Nov 2020	Dec 2020	Jan 2021	Feb 2021	Mar 2021	Apr 2021	May 2021	June 2020	June 2021	Aug 2021	Sept 2021	Oct 2021
1	Nila Hogan	X											
2	Nicole Cabe	X											
3	*Vacancy*												
#	Board Member	Nov 2020	Dec 2020	Jan 2021	Feb 2021	Mar 2021	Apr 2021	May 2021	June 2020	June 2021	Aug 2021	Sept 2021	Oct 2021
1	Jimmie Childress	X											

Policy Council Standing Committee
Attendance Sheet
2020 ~ 2021

Bylaws Subcommittee											
Member	Dec.	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	May	Jun.	Jul.	Aug.	Sept.	Oct.
Kaylonie Howard											

Budget & Finance Subcommittee											
Member	Dec.	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	May	Jun.	Jul.	Aug.	Sept.	Oct.
Ashley McCallister											

School Readiness Subcommittee

Member	Dec.	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	May	Jun.	Jul.	Aug.	Sept.	Oct.
Agueda Hernandez											

Planning Subcommittee

Member	Dec.	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	May	Jun.	Jul.	Aug.	Sept.	Oct.
Imelda Felix											
Laura Gonzales											
Nicole Cabe											
Nila Hogan											
Brittany Dunbar											

Board of Directors

Member	Dec.	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	May	Jun.	Jul.	Aug.	Sept.	Oct.

Legend	
Attended	X
Did Not Attend	ABS
Attended Another CAPK Function	
Resigned	R
Terminated	
No Subcommittee Meeting Held	
Not Yet Elected to Subcommittee	
Absent Due to Weather Conditions	

Policy Council Agenda
Per Governor's Executive Order N-25-20
Meeting to be held via Teleconference
(213) 204-2374 – Conference ID: 902 932 950#

December 15, 2020
5:30 p.m. – 6:30 p.m.

1. **Call to Order** — Chairperson
   a. Moment of Silence, Pledge of Allegiance
   b. Reading of Promise of Community Action

   "Community Action changes people's lives, embodies the spirit of hope, improves communities, and makes America a better place to live. We care about the entire community and we are dedicated to helping people help themselves and each other."

2. **Roll Call/Set Quorum** — Secretary

3. **Approval of Agenda** — Chairperson — ***ACTION**
   a. Agenda dated: December 15, 2020

4. **Approval of Minutes** — Chairperson — ***ACTION**
   a. Date of Minutes: November 24, 2020

5. **Public Forum**
   a. *The public wishing to address the full Policy Council may do so at this time. Policy Council members may respond briefly to statements made or questions posed. However, the Policy Council will take no action other than that referring the item(s) to staff for study and analysis.* ***Speakers are limited to five minutes each.*** *If more than one person wishes to address the same topic, total group time will be 10 minutes Please state your name before making your presentation. Thank you.*

6. **Standing Committee Reports** — (3 minutes per report)
   a. School Readiness Committee — No Report
   b. Planning Committee — No Report
   c. Budget & Finance — No Report
   d. Bylaws — No Report

7. **Presentations** — (15 minutes per presentation)
   None

8. **New Business** — Chairperson — ***ACTION**
   a. Nomination and election of Policy Council Chairperson
   b. Nomination and election of Policy Council Vice-Chairperson
   c. Nomination and election of Board of Directors Representative (1 vacancy)
   d. Nomination and election of School Readiness Committee (4 vacancies)
   e. Nomination and election of Bylaws Committee Members (6 vacancies)
   f. Nomination and election of Budget & Finance Committee Members (6 vacancies)

This is to certify that this agenda notice was posted in the lobby of the CAPK Administrative Office at 5005 Business Park North, Bakersfield, CA and online at www.capk.org by 12:00 p.m. on December 11, 2020
Lisa Price, Program Governance Coordinator

9. Communications

a. Kern Head Start Budget vs. Actual Expenditures, March 1, 2020 through November 30, 2020
b. Kern Early Head Start Budget vs. Actual Expenditures, March 1, 2020 through November 30, 2020
c. Early Head Start San Joaquin Budget vs. Actual Expenditures, February 1, 2020 through November 30, 2020
d. Early Head Start Child Care Partnerships Budget vs. Actual Expenditures, March 1, 2020 through November 30, 2020
e. Parent Local Travel & Child Care through November 30, 2020
f. Parent Activity Funds through November 30, 2020
g. Kern Head Start and Early Head Start Non-Federal and In-Kind Report, March 1, 2020 through November 30, 2020
h. San Joaquin Early Head Start Non-Federal and In-Kind Report, February 1, 2020 through November 30, 2020
i. Head Start PRE-Report ~ November 2020
j. Kern County Fire Department Food Drive December 1 – 21, 2020 ~ The Station, Bakersfield
k. Children's Mobile Immunizations ~ December 2020 (English/Spanish)
l. Trout Fishing ~ Oak Grove Park, Stockton
m. The Flu: A Guide for Parents ~ U.S. Department of Health and Human Services (English/Spanish)
n. California Low Cost Auto Insurance (English/Spanish)
o. Heating Safety ~ National Fire Protection Association (English/Spanish)
p. Housing for the Harvest Program (English/Spanish)
q. Policy Council Meeting Dates

10. Program Governance Report	Lisa Price	Verbal Report (3 min.)
11. Director's Report (HS/State Child Development)	Yolanda Gonzales	Verbal Report (3 min.)
12. Policy Council Chairperson	Chairperson	Verbal Report (3 min.)
13. Adjournment	Chairperson	

This is to certify that this agenda notice was posted in the lobby of the CAPK Administrative Office at 5005 Business Park North, Bakersfield, CA and online at www.capk.org by 12:00 p.m. on December 11, 2020
Lisa Price, Program Governance Coordinator

Agenda del Concilio de Póliza
Por orden gubernamental N-25-20
Junta a llevarse a cabo por teleconferencia
(213) 204-2374 – Numero de identificación: 902 932 950#
15 de diciembre, 2020
5:30 p.m. – 6:30 p.m.

1. **Convocación de reunión** Presidente
   a. Momento de silencio, juramento de lealtad
   b. Lectura de la promesa de Acción Comunitaria

   "Acción Comunitaria cambia la vida de personas, simboliza el espíritu de esperanza, mejora a las comunidades y hace de *América un mejor lugar para vivir. Estamos interesados en la comunidad y nos dedicamos a que la gente aprenda a ayudarse a sí misma y a otros".*

2. **Pase de lista/establecimiento de los miembros** Secretaria

3. **Aprobación de Agenda** Presidente ***ACCIÓN**
   a. Agenda con fecha: 15 de diciembre, 2020

4. **Aprobación de minutos** Presidente ***ACCIÓN**
   a. Minutos con fecha: 24 de noviembre, 2020

5. **Presentación de invitados/Foro público**
   a. *El público que desee dirigirse al Concilio de Póliza, podrá hacerlo en este momento. Los miembros del Concilio de Póliza pueden responder brevemente a las declaraciones hechas o a las preguntas presentadas. Sin embargo, el Concilio no tomará ninguna acción, solo podrá referirlo al personal para su estudio y análisis.* ***Los oradores tienen un límite de 5 minutos para exponer.*** *Si más de una persona desea tocar el mismo tema, el total de minutos para dicho tema será de 10 minutos. Favor de proporcionar su nombre antes de su presentación. Gracias*

6. **Reportes de comités permanentes** (3 minutos por reporte)
   a. Comité de preparación escolar Ningún Reporte
   b. Comité de planeación Ningún Reporte
   c. Comité de presupuesto y finanzas Ningún Reporte
   d. Comité de estatutos Ningún Reporte

7. **Presentaciones** (15 minutos por presentación)
   Ninguna

8. **Nuevos Intercambios** Presidente ***ACCIÓN**
   a. Nominación y elección del presidente del concilio de póliza
   b. Nominación y elección del vicepresidente del concilio de póliza
   c. Nominación y elección del representante de la junta directiva (1 vacante)
   d. Nominación y elección de los miembros del comité de preparación escolar (4 vacantes)
   e. Nominación y elección de los miembros del comité de estatutos (6 vacantes)
   f. Nominación y elección de los miembros del comité de presupuestos y finanzas (6 vacantes)

Esto es para certificar que esta agenda se publicó en el vestíbulo de la oficina de administración de CAPK localizada en 5005 Business Park North, Bakersfield, CA y en línea en www.capk.org a las 12:00 pm, el 11 de diciembre, 2020
Lisa Price, Coordinadora del programa de Gobernanza

9. Comunicaciones

a. Presupuesto de Head Start Kern vs. Gastos actuales,1 de marzo hasta el 30 de noviembre 2020
b. Presupuesto de Early Head Start Kern vs. Gastos actuales, 1 de marzo hasta el 30 de noviembre 2020
c. Presupuesto Early Head Start de San Joaquín Budget vs. Gastos actuales, 1 de febrero hasta 30 de noviembre 2020
d. Presupuesto de la asociación de cuidado Early Head Start Kern vs. Gastos actuales, 1 de marzo hasta el 30 de noviembre 2020
e. Viajes locales de padres y cuidado infantil hasta el 30 de noviembre 2020
f. Fondos para actividades de padres hasta el 30 de noviembre 2020
g. Reporte de contribuciones internas y fondos no federales de Head Start & Early Head Start de Kern, desde el 1 de marzo hasta el 30 de noviembre, 2020
h. Reporte de contribuciones internas y fondos no federales de Early Head Start de San Joaquín desde el 1 de febrero hasta el 30 de noviembre, 2020
i. Reporte PRE de Head ~ noviembre 2020
j. Recolección de alimentos del departamento de bomberos del condado de Kern 1 al 21 de diciembre, 2020 ~ La estación, Bakersfield
k. Clínica móvil de vacunación ~ diciembre 2020 (inglés/español)
l. Pesca de truchas ~ Parque Oak Grove, Stockton
m. La gripe: Guía para los padres ~ Departamento de salud y servicios humanos de E.U.A (inglés/español)
n. Seguro para automóviles de bajo costo de California (inglés/español)
o. Seguridad de calefacción ~ Asociación nacional de prevención de incendios (inglés/español)
p. Vivienda para el programa de cosecha (inglés/español)
q. Fechas de las reuniones del concilio de póliza

10. Reporte del programa de gobernanza	Lisa Price	Reporte verbal (3 min.)
11. Reporte del director de Desarrollo Infantil Estatal HS	Yolanda Gonzales	Reporte verbal (3 min.)
12. Presidenta del Concilio de Póliza	Presidente	Reporte verbal (3 min.)
13. Conclusión	Presidente	

Esto es para certificar que esta agenda se publicó en el vestíbulo de la oficina de administración de CAPK localizada en 5005 Business Park North, Bakersfield, CA y en línea en www.capk.org a las 12:00 pm, el 11 de diciembre, 2020
Lisa Price, Coordinadora del programa de Gobernanza

COMMUNITY ACTION PARTNERSHIP OF KERN
POLICY COUNCIL COMMITTEE MEETING MINUTES
November 24, 2020
Teleconference ID: 315 862 057#
Per Governor's Executive Order N-25-20

1. **Call to Order**
   Chairperson Nila Hogan called the meeting to order at 5:39 p.m.
   a. Moment of Silence
   b. Reading of the Promise of Community Action
   "Community Action changes people's lives, embodies the spirit of hope, improves communities, and makes America a better place to live. We care about the entire community and we are dedicated to helping people help themselves and each other."

2. **Roll Call/Set Quorum**
   Interim Chairperson Nila Hogan conducted roll call; quorum was established.
   Policy Council Members Present: Brittany Dunbar, Agueda Hernandez, Teresa Fajardo, Kaylonie Howard, Laura Gonzales, Ashley McCallister, Imelda Felix, Andrea Martinez, Jimmie Childress, Rosalinda Valencia

3. **Approval of Agenda** ***ACTION**
   a. A motion was made by Rosalinda Valencia to approve the agenda dated November 24, 2020; seconded by Andrea Martinez. Motion carried unanimously.

4. **Approval of Minutes** Chairperson ***ACTION**
   a. A motion was made by Teresa Fajardo to approve the minutes of October 27, 2020; seconded by Ashley McCallister. Motion carried unanimously.

5. **Presentation of Guests /Public Forum**
   The following guests were in attendance: Yolanda Gonzales, Director Head Start/State Child Development; Jerry Meade, Assistant Director of Head Start/State Child Development-Program; Gloria Barbero, Assistant Director of Head Start and State Child Development-San Joaquin; Sylvia Ortega, Quality Assurance Administrator; LeTisha Brooks, Program Administrator; Esperanza Contreras, Partnership Administrator; Rosita Curry, Partnership/Home Base Manager; Alan Rodriguez, Health and Nutrition Manager; Heather McCarley, Finance Manager; Doug Dill, Technology Services Manager; Vanessa Cortez, Administrative Analyst; Nicole Nino, Family Engagement Specialist/Home Base Supervisor; Lisa Price, Program Governance Coordinator
   a. *The public wishing to address the full Policy Council may do so at this time. Policy Council members may respond briefly to statements made or questions posed. However, the Policy Council will take no action other than that referring the item(s) to staff for study and analysis.* ***Speakers are limited to five minutes each****. If more than one person wishes to address the same topic, total group time for the topic will be 10 minutes. Please state your name before making your presentation. Thank you.*
   None

6. **Standing Committee Reports**
   There were no reports presented as standing committees have not yet been established.
   a. **School Readiness Committee**
   b. **Planning Committee**
   c. **Budget & Finance Committee**
   d. **Bylaws Committee**

7. **Presentations**
   None

8. **New Business** ***ACTION**

a. **Fresno County Head Start and Early Head Start Application for Funding ~ Jerry Meade, Assistant Director of Head Start & State Child Development/Program**
Jerry Meade stated, that on October 28, 2020 the Office of Head Start released a competitive funding application announcement for Fresno County with a due date of January 5, 2021. The hope is that there will be at least one qualified application for that service area, by applying this would be ensured. If a qualified application is not received from anyone within the state, there is potential risk that all families who are receiving Head Start and Early Head Start services could potentially lose those services. Jerry shared that this same kind of opportunity that was presented six years ago when we acquired the San Joaquin County grant. We are going to take this opportunity to apply to ensure those families and children in Fresno County have access to quality Head Start and Early Head Start services. It was further shared that the grant is more than likely going to be awarded to multiple agencies and not very likely we would receive the entire grant. However, it was important that we apply for the entire grant thus allowing us to negotiate down if need be as we cannot negotiate for additional money. Information with regard to the budget detail of this request was shared with members. It was also noted that staff utilized a CAPK Board of Directors ad-hoc committee to assist in the application development process. A request was made that Policy Council approve the submission of the application for funding for the Fresno County Head Start/Early Head Start program. An opportunity was presented for questions with regard to this matter. A question posed as to what is the likelihood, we (program) would receive this money additionally inquiring where did the money come from before? Jerry provided background information stating that CAPK has been the Head Start/Early Head Start grantee for over fifty years and we receive our funding from the Office of Head Start under the Health and Human Services of the Federal budget. He shared that per performance standards grantees must "compete" for their grant at least once every ten years. However, if a grantee has two findings or non-compliance issues in the monitoring process within a 5-year period they can be put up for competition at the end of their fifth year. Jerry stated that the Fresno grantee was put out for re-competition due to fiscal findings they had in their review and monitoring process. He reiterated that by submitting this application we know there is at least one qualified applicant in this process; we know we can provide quality services. Rosalinda Valencia made a motion to approve the submission of the application for to the Office of Head Start for funding of Head Start and Early Head Start Fresno for the 2020-2026 budget periods; seconded by Teresa Fajardo. Motion carried unanimously.

b. **Nomination and election of Policy Council Chairperson**
An overview of the role and responsibility of the Policy Council Chairperson position was shared with members. Nila Hogan also shared her experience stating that staff is very supportive and makes this role easy to fulfill. Nila nominated Andrea Martinez who in turn respectfully declined the nomination. With nominees noted, this item will be included on the December agenda.

c. **Nomination and election of Policy Council Chairperson**
Roles and responsibilities of the Policy Council Vice-Chairperson were shared including this positions role as Chairperson of the Planning Committee. Nominations were sought from members and there was no interest at this time. This item will be included on the December agenda.

d. **Nomination and election of Policy Council Secretary**
Information with regard to the role and responsibility of Policy Council Secretary was shared. This including taking role and ensuring quorum is met. It was also stated that the Secretary is also the Chairperson of the School Readiness Committee. It was noted there were two members interested in this position, Agueda Hernandez and Teresa Fajardo. Teresa rescinded her self-nomination. Rosalinda Valencia made a motion to approve Agueda Hernandez to the position of Policy Council Secretary; seconded by Teresa Fajardo. Motion carried unanimously.

e. **Nomination and election of Policy Council Treasurer**
Regarding the position of Policy Council Treasurer, roles and responsibilities were shared. It was also stated that the Treasurer is the Chairperson of the Budget & Finance Committee. It was noted Ashley McCallister was interested in this position. Rosalinda Valencia made a motion to approve Ashley McCallister as Policy Council Treasurer; seconded by Laura Gonzales. Motion carried unanimously.

f. **Nomination and election of Policy Council Parliamentarian**
It was shared that the Parliamentarian would be the Chairperson of the Bylaws Committee. In addition to this responsibility the Parliamentarian ensures the meeting runs smoothly and presentations, reports, and the meeting itself is kept within an allotted timeframe. The question was posed as to how many times does the Bylaws Committee meet with the response indicating the committee meets two to three times per term. It was added that Bylaws Committee members will be elected at the next meeting. Andrea Martinez nominated herself as Parliamentarian. Ashley McCallister asked if she was able to hold another officer position? It was stated per the Bylaws members are only permitted to hold one officer position. Kaylonie Howard self-nominated for the position of Parliamentarian. The two nominees were provided the opportunity to share why they were interested in serving as Parliamentarian. Upon conclusion, voting via role call was conducted with Kaylonie Howard receiving the majority of votes, and one-member abstaining from casting a vote. Rosalinda Valencia made a motion to approve Kaylonie Howard as Policy Council Parliamentarian; seconded by Agueda Hernandez. Motion carried unanimously.

g. **Election of Community Representative Nila Hogan**
Nila shared a little bit about herself and provided members with a brief summary as to why she would like to be elected to Policy Council as a Community Representative. She shared that while here children were enrolled, she served two terms on the Council. They have since aged out of the program however Nila shared that she strongly believes in the program and the mission of the organization. She hopes to return to Policy Council and bring community information and resources to share with members who can in turn share with their centers. Motion was made by Andrea Martinez to approve Nila Hogan as Community Representative; seconded by Ashley McCallister. Motion carried unanimously.

h. **Election of Community Representative Past Parent Nicole Cabe**
Nicole shared that she has served one year on Policy Council and does not have a child currently enrolled in the program. However, she stated that she truly believes in what Community Action Partnership stands for and wanted to give back by continuing to be a part of Policy Council. Nicole shared that she is on the PTA at Fairfax School which is where her children attend and where she is employed. She enjoys seeing how the Head Start program helps families and the community as well, adding that Policy Council is a great way to be involved. A motion was made by Andrea Martinez to approve Nicole Cabe as Past Parent Community Representative; seconded by Teresa Fajardo. Motion carried.

i. **Nomination and election of Policy Council Budget & Finance Committee Members (6 vacancies)**
Staff sponsor Heather McCarley gave a brief overview of the committee. It was shared the Budget & Finance Committee reviews budget to actual information for all of the grants we currently have as well as any other pertinent financial aspects as they relate to the program. A request for interested members to join the committee was made with no interest given at this time. This item will be included on the December Policy Council agenda.

j. **Nomination and election of Policy Council Planning Committee Members (6 vacancies)**
Staff sponsor Vanessa Cortez provided a synopsis of the Planning Committee. She shared that among other things the committee will discuss the goals and objectives of the program. Members will also hear about any pending initiatives and have an opportunity to provide feedback. The committee will also discuss the applications for our grants and where we are at with each grant as well as sharing progress made as it relates to our school readiness goals. As previous staff sponsor, Jerry Meade provided additional information. He stated that the Planning Committee will also review several reports each month. These reports are the same as those provided to the Board of Directors Program Review & Evaluation (PRE) Committee and they include information regarding Head Start enrollment, meals provided and more. Members self-nominated for the Planning Committee were, Imelda Felix, Nicole Cabe, Laura Gonzales, Nila Hogan and Brittany Dunbar. Motion was made by Rosalinda Valencia to approve the nominees as stated; seconded by Brittany Dunbar. Motion carried unanimously.

k. **Request for approval of proposed Policy Council meeting dates and times**
Lisa Price spoke with regard to the proposed Policy Council meeting dates and times. It was shared that meetings have been traditionally held on the fourth Tuesday of the month. However, there are exceptions, the Council does not meet in July and the December and May meetings are held one

week earlier due to the respective Christmas and Memorial Day holidays. Meeting times have also historically begun at 5:30 p.m. An opportunity for members to suggest an alternate day and/or time was provided with none given. Motion was made by Rosalinda Valencia to approve the proposed Policy Council Meeting dates and time; Laura Gonzales seconded. Motion carried unanimously.

9. <u>Communications</u>

a. Kern Head Start Budget vs. Actual Expenditures, March 1, 2020 through October 31, 2020
b. Kern Early Head Start Budget vs. Actual Expenditures, March 1, 2020 through October 31, 2020
c. Early Head Start San Joaquin Budget vs. Actual Expenditures, February 1, 2020 through October 31, 2020
d. Early Head Start Child Care Partnerships Budget vs. Actual Expenditures, March 1, 2020 through October 31, 2020
e. Parent Local Travel & Child Care through October 31, 2020
f. Parent Activity Funds through October 31, 2020
g. Kern Head Start and Early Head Start Non-Federal and In-Kind Report, March 1, 2020 through October 31, 2020
h. San Joaquin Early Head Start Non-Federal and In-Kind Report, February 1, 2020 through October 31, 2020
i. Head Start PRE-Report ~ October 2020
j. Policy Council Bylaws Meeting Minutes ~ October 13, 2020 (English/Spanish)
k. Policy Council School Readiness Meeting Minutes ~ October 20, 2020 (English/Spanish)
l. Children's Mobile Immunization Program ~ November (English/Spanish)
m. Celebrating Thanksgiving Safely ~ November 2020; Center for Disease Control
n. Supportive Services Assistance
o. Medi-Cal Application Information (English/Spanish)
p. Bakersfield Pregnancy Services Center
q. Lincoln Center Coat & Sock Drive ~ San Joaquin County
r. FREE Virtual Tai Chi Classes (English/Spanish)
s. The Science Wizard
t. Recruitment & Selection Criteria Committee ~ December 15, 2020

Rosalinda Valencia made a motion to receive and file communication items (a) through (t).

10. <u>Program Governance Report</u> ~ Lisa Price

Lisa Price welcomed members to the first meeting of the 2020-2021 Policy Council term. She conveyed to members how very proud she was of them, noting 100% attendance. Lisa shared that even more remarkable is that all members attended new member training the first time offered! She expressed deep gratitude for their attendance especially given the close proximity to the upcoming holiday. Lisa was appreciative of the time members are giving to help conduct the necessary business of the Council not only tonight but as we move forward with future meetings. Lisa expressed excitement for all that is to come over the next twelve months of this new term. She reminded members to please return the required signature pages which are the Oath of Confidentiality, Code of Conduct, and the optional Cell Phone Agreement if applicable. Lisa also spoke briefly with regard to two upcoming committees that members have an opportunity to participate in. She talked about the Health Services Advisory Committee (HSAC) and extended an invitation to members. HSAC meets biannually and in addition to program health services personnel, members of the community also participate providing information on a variety of health topics. The first meeting will be held (virtually) on December 9, 2020. Lisa informed members she would be sending them an email containing a form for completion from interested parties as well as facilitator contact information. Lisa also shared information on the upcoming December 15, 2020 Recruitment & Selection Meeting. She shared this is the second of two meetings held annually to review the selection criteria form as well as additional information used when enrolling children in the Head Start program. In closing Lisa wished members a happy Thanksgiving and once again expressed her appreciation for their time.

11. **<u>Director's Report (HS/State Child Development)</u> ~ Yolanda Gonzales**
    Yolanda thanked and welcomed parents to Policy Council. She shared her journey and how she became involved and fell in love with Head Start. Yolanda recalled being asked to participate in Policy Council when starting out as a parent in the program. She stated she had many questions, such as what was this all about, could she do it, did she even have the time, wondering if she could make the commitment etc.? Yolanda thought members might be asking themselves the same types of questions. She reassured members that they are not alone, staff are wonderful and here to support them along the way. Yolanda shared that when starting out as a parent of children enrolled in the program, she had no idea that she would someday become the Director of Head Start. She applauded, center staff, administrative staff as well as the Board of Directors noting everyone is very dedicated and cares a great deal about the program. Yolanda shared that she is looking forward to working with members in partnership as we continue to serve our community and provide quality services to children and families. Yolanda added that members will learn so much during their Policy Council term. This will be a time where they will learn to become that advocate for their children and their family not just in Head Start but as they move on in elementary school. It was also shared that we have a large percentage of staff who started out as parents and went on to continue their education; today they are teaching our children. Yolanda again thanked parents for making this commitment to Policy Council, stating she knows they will not regret their involvement. Members' participation will assist with the program in the planning process, the budget component and more. Yolanda reflected on the journey Nila Hogan has traveled during her involvement and commitment to Policy Council, noting where Nila began and where she is today. She stated that we have a very strong Board of Directors who truly supports our program and our staff. Yolanda shared that we would approach 2021 with new lessons learned but until then she asked that everyone stay safe and follow best practices to ensure health and safety for all.

12. **<u>Policy Council Chairperson</u> ~ Nila Hogan**
    Nila Hogan expressed gratitude for the opportunity to serve as Chairperson for the 2019-2020 term adding that whoever takes on the Chairperson role this term will learn a lot. She stated staff is great and is super helpful. They have been key in keeping her engrained in Head Start. Nila shared that she could have given up for so many reasons, but staff made things super easy and very comfortable. She stated that she is very excited to continue with Policy Council in her new role as Community Representative and thanked members for making that possible.

13. **<u>Adjournment</u> ~ Chairperson**
    Meeting was adjourned at 6:35 p.m.

ASOCIACIÓN DE ACCIÓN COMUNITARIA DE KERN
RESUMEN LA JUNTA DEL CONCILIO DE PÓLIZA
24 de noviembre, 2020
Número de identificación para Teleconferencia: 315 862 057#
Por Orden Ejecutiva Gubernamental N-25-20

1. **Convocación de reunión**
   Nila Hogan presidenta, llamó la junta al orden a las 5:39 p.m.
   a. Momento de silencio
   b. Lectura de la promesa de Acción Comunitaria
   "Acción Comunitaria cambia la vida de las personas, encarna el espíritu de esperanza, mejora las comunidades y hace de América un mejor lugar para vivir. Nos preocupamos por la comunidad entera, y estamos dedicados a ayudar a la gente a ayudarse a sí mismos y a los demás."

2. **Pase de lista establecimiento de cuórum**
   La presidenta interina Nila Hogan pasó lista; se estableció cuórum.
   Miembros del concilio de póliza presentes: Brittany Dunbar, Águeda Hernández, Teresa Fajardo, Kaylonie Howard, Laura Gonzales, Ashley McCallister, Imelda Félix, Andrea Martínez, Jimmie Childress, Rosalinda Valencia

3. **Aprobación de agenda** ***ACCIÓN**
   a. Rosalinda Valencia, presentó una propuesta para la aprobación de la agenda fechada el 24 de noviembre, 2020; esta fue secundada por Andrea Martínez. Propuesta aprobada por unanimidad.

4. **Aprobación de minutos** Presidente ***ACCIÓN**
   a. Teresa Fajardo, presentó una propuesta para la aprobación de los minutos fechados el 27 de octubre, 2020; esta fue secundada por Ashley McCallister. Propuesta aprobada por unanimidad.

5. **Presentación de invitados / Foro público**
   Los siguientes invitados estuvieron presentes: Yolanda Gonzales, directora de Head Start y desarrollo infantil estatal; Jerry Meade, asistente del director del programa Head Start y desarrollo infantil estatal; Gloria Barbero, asistente del director del programa Head Start y desarrollo infantil estatal de San Joaquín; Sylvia Ortega, administradora de control de calidad; LeTisha Brooks, administradora del programa; Esperanza Contreras, administradora de la asociación; Rosita Curry, gerente de la asociación y servicios a domicilio; Alan Rodriguez, gerente de salud y nutrición; Heather McCarley, gerente de finanzas; Doug Dill, gerente de servicios de tecnología; Vanessa Cortez, analista administrativa; Nicole Nino, especialista de compromiso familiar y supervisora de servicios a domicilio; Lisa Price, coordinadora del programa de gobernanza.
   a. *El público que desee dirigirse al Concilio de Póliza puede hacerlo en este momento. Sin embargo, el concilio no tomará ninguna acción, sólo referirá al personal para su estudio y análisis.* ***Los oradores están limitados a cinco minutos cada uno.*** Si más de una persona desea tocar el mismo tema, se otorgará un total de 10 minutos. Favor de proporcionar su nombre antes de su presentación. *Gracias.*
   Ninguno

6. **Reportes de comités permanentes**
   No se presentaron informes debido a que, no se han establecido los comités permanentes.
   a. **Comité de preparación escolar**
   b. **Comité de planeación**
   c. **Comité de presupuestos y finanzas**
   d. **Comité de estatutos**

7. **Presentaciones**
   Ninguna

8. **Nuevos avisos** ***ACCIÓN**

a. **Solicitud de financiamiento para Head Start y Early Head Start del condado de Fresno ~ Jerry Meade, asistente del director del programa Head Start y desarrollo infantil estatal**
Jerry Meade, informó que el 28 de octubre, 2020; la oficina de Head Start anunció la publicación de la solicitud de financiamiento competitivo para el condado de Fresno, con fecha de caducidad marcada para el 5 de enero, 2021. Presentando una solicitud, estaríamos asegurando que por lo menos exista un solicitante capacitado para servir a esta área. Las familias que reciben servicios de Head Start y Early Head Start estarían en riesgo de perder sus servicios si no se recibe ninguna solicitud de algún interesado capacitado. Jerry informó que esta misma oportunidad se presentó hace seis años, cuando se obtuvo el subsidio del condado de San Joaquín. Estaremos presentando la solicitud de financiamiento para asegurar la continuación de servicios para las familias y niños(as) del condado de Fresno; esto asegurar que continúen recibiendo servicios de calidad de los programas de Head Start y Early Head Start. Se cree que este subsidio se dividirá entre varias agencias y no recibiremos el subsidio completo. Sin embargo, era importante presentar la solicitud para el subsidio completo y poder negociar con un menor presupuesto, ya que el subsidio no permite agregar fondos adicionales. Se informó a los miembros del concilio, los detalles del presupuesto. Se enfatizó que el personal utilizó comité ad-hoc de la junta directiva de CAPK, para asistirnos en el proceso y desarrollo de la misma. Se presentó la solicitud de aprobación del concilio de póliza para la remisión de la solicitud de financiamiento para los programas Head Start y Early Head Start del condado de Fresno. Se otorgó un espacio para formular preguntas al respecto. Alguien preguntó que cuál era la posibilidad de que nosotros (como programa) recibiéramos este subsidio, además se planteó otra pregunta dentro del mismo contexto, solicitando información sobre la procedencia de los fondos. Jerry proporcionó información relevante enfatizando que CAPK ha obtenido los subsidios para Head Start y Early Head Start por más de cincuenta años y que todos los fondos los proporciona la oficina de Head Start, dentro de presupuesto federal de Salud y Servicios Humanos. Agregó que de acuerdo a los estándares de desempeño, los beneficiarios deben "competir" por lo menos una vez cada diez años. Sin embargo, si algún beneficiario recibe dos fallos o problemas de incumplimiento durante el proceso de monitoreo en un periodo de 5 años, dicho subsidio puede ponerse dentro de un proceso competitivo al final del quinto año. Jerry agregó que al beneficiario de Fresno se le sujetó a este proceso competitivo debido a fallos fiscales que se encontraron en el proceso de revisión y monitoreo. Jerry reiteró que, al presentar esta solicitud, se asegura la existencia de un solicitante calificado para este proceso; sabemos que podemos proporcionar servicios de calidad. Rosalinda Valencia presentó una propuesta para la aprobación de la remisión de la solicitud de financiamiento a la oficina de Head Start y Early Head Start de Fresno, ciclo 2020-2026; ésta fue secundada por Teresa Fajardo. Propuesta aprobada por unanimidad.

b. **Nominación y elección del presidente del concilio de póliza**
Se presentó una descripción general de las responsabilidades y la función del cargo del presidente del concilio de póliza. Nila Hogan también compartió sus experiencias, estableciendo que el personal es muy solidario y hace que esta función sea fácil de cumplir. Nila nominó a Andrea Martínez para este cargo, quien a su vez rechazó respetuosamente la nominación. Este tema se incluirá en la agenda de diciembre, con la lista de los nominados.

c. **Nominación y elección del vice-presidente del concilio de póliza**
Se presentó una descripción de la función y responsabilidades del cargo de vice-presidente del concilio de póliza, incluyendo su participación como presidente del comité de planeación. Se solicitaron nominaciones de los miembros para este puesto, sin embargo, ninguno expresó interés por el puesto. Este tema se incluirá en la agende de diciembre.

d. **Nominación y elección del secretario del concilio de póliza**
Se presentó una descripción de la función y responsabilidades del cargo de secretario del concilio de póliza. Algunas de estas funciones incluyen la toma de asistencia, así como asegurar que se cumpla el cuórum. Se agregó que el secretario también pasa a ser el presidente del comité de preparación escolar. Se señaló que dos miembros estuvieron interesados en el puesto: Águeda Hernández y Teresa Fajardo. Teresa rescindió su nominación. Rosalinda Valencia presentó una propuesta para la aprobación de la nominación de Águeda Hernández para el puesto de

secretario del concilio de póliza; esta fue secundada por Teresa Fajardo. Propuesta aprobada por unanimidad.

e. **Nominación y elección del tesorero del concilio de póliza**
Se compartieron las responsabilidades y la función del tesorero del concilio de póliza. Se informó que la persona elegida para este cargo pasa a ser el presidente del comité de presupuestos y finanzas. Ashley McCallister mostró su interés por el cargo. Rosalinda Valencia presentó una propuesta para la aprobación de Ashley McCallister como tesorera del concilio de póliza; esta fue secundada por Laura Gonzales. Propuesta aprobada por unanimidad.

f. **Nominación y elección del parlamentario del concilio de póliza**
Se informó que el parlamentario pasaría a ser el presidente del comité de estatutos. Además de esta responsabilidad, el parlamentario garantiza que la junta del concilio se desarrolle sin contratiempos, así como también las presentaciones, los reportes y la misma junta se mantenga dentro de un periodo de tiempo asignado. Uno de los miembros preguntó que cuántas veces se reúne el comité de estatutos a los que se respondió que el comité se reúne de dos a tres veces por ciclo. Se agregó que los miembros del comité de estatutos se elegirán en la próxima junta. Andrea Martínez se auto nominó para la posición. Ashley McCallister preguntó: ¿Puedo ocupar otro puesto como oficial? Se le explicó que, de acuerdo a los estatutos, sólo se les permite a los miembros tomar una sola posición como oficial. Kaylonie Howard se auto nominó para la posición de parlamentario. Se les otorgó a ambos miembros la oportunidad de compartir su punto de vista del porqué estaban interesadas en la posición de parlamentario. Al concluir, se tomó la votación de acuerdo a la lista de participantes, Kaylonie Howard recibió la mayoría de los votos, con una abstinencia. Rosalinda Valencia, presentó una propuesta para aprobación de Kaylonie Howard como parlamentaria del concilio del concilio de póliza; esta fue secundada por Águeda Hernández. Propuesta aprobada por unanimidad.

g. **Elección del representante comunitario, Nila Hogan**
Nila proporcionó un breve resumen sobre su persona y su motivación del porqué le gustaría ser el próximo representante comunitario. Ella participó en dos ciclos en el concilio mientras sus niños estaban inscritos. Desde entonces ya terminaron con el programa, sin embargo Nila cree firmemente en el programa y en la misión de la organización. Espera regresar al concilio de póliza y contribuir con información y recursos comunitarios para dispersarla entre los miembros, quienes a su vez podrán compartirla en sus centros. Andrea Martínez presentó una propuesta para la aprobación de Nila Hogan, como representante comunitario, ésta fue secundada por Ashley McCallister. Propuesta aprobada por unanimidad.

h. **Elección de representante comunitario, padre o madre precedente Nicole Cabe**
Nicole informó que fungió en el concilio de póliza durante un año y en el presente no tiene ningún menor inscrito en el programa. Sin embargo, enfatizó que ella realmente cree en lo que la Asociación de Acción Comunitaria de Kern representa y quiere retribuir de manera continua participando en el concilio de póliza. Nicole informó que en la actualidad ella forma parte del PTA (siglas en inglés) en la escuela Fairfax a donde asisten sus hijos y también está empleada. Enfatizó que disfruta de cómo el programa de Head Start ayuda a las familias, así como a la comunidad, agregó que el concilio de póliza es una excelente manera de participar. Andrea Martínez presentó una propuesta para aprobar a Nicole Cabe como representante comunitario, madre precedente, ésta fue secundada por Teresa Fajardo. Propuesta aprobada.

i. **Nominación y elección de miembros para el comité de presupuestos y finanzas del concilio de póliza (6 vacantes)**
La patrocinadora del comité, Heather McCarley, proporcionó una breve descripción sobre el comité. Se informó que el comité de presupuestos y finanzas revisan la información actual de los presupuestos de todos los subsidios, así como cualquier otro aspecto financiero pertinente al programa. Se solicitó la participación de los miembros para fungir en el comité, sin embargo, nadie presentó ningún interés de unirse por el momento. Este tema se incluirá en la agenda del concilio de póliza de diciembre.

j. **Nominación y elección de miembros para el comité de planeación del concilio de póliza (6 vacantes)**
La patrocinadora del comité, Vanessa Cortez proporcionó una breve descripción sobre el comité. Se informó que el comité de planeación discutirá las metas y objetivos del programa entre otras

cosas. Se informará a los miembros de cualquier iniciativa pendiente, así como también se les otorgará la oportunidad de proporcionar comentarios. En el comité también se discutirá las solicitudes para nuestros subsidios, así como su situación actual y el progreso que se relaciona con los objetivos de preparación escolar. Jerry Meade, patrocinador precedente, proporcionó información adicional sobre el mismo. Enfatizó que el comité de planeación también revisará múltiples informes cada mes. Estos reportes contienen la misma información que se le proporciona al comité de revisión y evaluación del programa de la junta directiva (PRE, siglas en inglés). Dichos reportes proporcionan información sobre el porcentaje de inscripción para Head Start, el número de comidas que se proporcionan entre muchos otros temas. Los miembros que se nominaron para el comité de planeación fueron, Imelda Félix, Nicole Cabe, Laura Gonzales, Nila Hogan y Brittany Dunbar. Rosalinda Valencia presentó una propuesta para aprobar a todos los nominados anteriormente; ésta fue secundada por Brittany Dunbar. Propuesta aprobada por unanimidad,

k. **Solicitud de aprobación para el horario interino para el concilio de póliza**
Lisa habló sobre el horario (fechas y hora) del concilio de póliza. Informó que tradicionalmente esta junta se ha llevado a cabo el cuarto martes de cada mes. Existen algunas excepciones; ya que el concilio no se reúne durante el mes de julio, y en los meses de diciembre y mayo la junta se lleva a cabo durante la tercera semana debido a los días festivos durante navidad y el día de los caídos. Las juntas regularmente se llevan a cabo a las 5:30 p.m. Se les proporcionó la oportunidad a los miembros de proporcionar un horario alterno, pero no se sugirió ningún cambio. Rosalinda Valencia presentó una propuesta para la aprobación del horario propuesto de las juntas del concilio de póliza; Laura Gonzales la secundó. Propuesta aprobada por unanimidad.

9. <u>Comunicaciones</u>

a. Presupuesto Kern Head Start vs. gastos actuales, 1 de marzo hasta el 31 de octubre 2020
b. Presupuesto Kern Early Head Start vs. gastos actuales, 1 de marzo hasta el 31 de octubre 2020
c. Presupuesto Early Head Start de San Joaquín vs. gastos actuales, 1 de febrero hasta el 31 de octubre 2020
d. Presupuesto de la asociación de cuidado infantil Early Head Start vs. gastos actuales, 1 de marzo hasta el 31 de octubre 2020
e. Fondos para viajes locales para padres y cuidado infantil hasta el 31 de octubre, 2020
f. Fondos para actividades para padres hasta el 31 de octubre, 2020
g. Reporte de contribuciones internas y fondos no federales para Head Start y Early Head Start Kern, 1 de marzo hasta el 31 de octubre 2020
h. Reporte de contribuciones internas y fondos no federales de Early Head Start San Joaquín desde el 1 de febrero hasta el 31 de octubre, 2020
i. Reporte PRE Head Start ~ octubre 2020
j. Resumen de la junta del comité de estatutos ~ 13 de octubre, 2020 (inglés/español)
k. Resumen de la junta comité de preparación escolar ~ 20 de octubre, 2020 (inglés/español)
l. Programa de vacunación infantil móvil ~ noviembre (inglés/español)
m. Celebrando el día de acción de gracias de manera segura ~ noviembre 2020; Centro de Control de Enfermedades
n. Asistencia de servicios de apoyo
o. Información sobre la solicitud de Medi-Cal (inglés/español)
p. Centro de servicios para el embarazo de Bakersfield
q. Recolección de abrigos y calcetines del centro Lincoln~ Condado San Joaquín
r. Clases gratuitas virtuales de Tai Chi (inglés/español)
s. El mago de la ciencia
t. Comité de reclutamiento y criterios de selección ~ 15 de diciembre, 2020
Rosalinda Valencia presentó una propuesta para recibir y archivar los componentes desde la (a) hasta la (t).

10. <u>Reporte del programa de gobernanza</u> ~ Lisa Price

Lisa Price dio la bienvenida a los miembros a la primera junta del ciclo 2020-2021 del concilio de póliza. Les comunicó que estaba orgullosa de todos ellos, y enfatizó que habían alcanzado el 100% de participación. Lisa enfatizó que algo más remarcable, fue que todos los miembros asistieron a la

capacitación de nuevos miembros la primera vez que se les pidió. Expresó su profundo agradecimiento por su asistencia, especialmente dada la proximidad de los días festivos. Lisa expreso su aprecio por el tiempo que los miembros invierten para llevar a cabo los asuntos necesarios del concilio, no sólo esta noche sino a medida que avanzamos con las futuras reuniones. Lisa expresó su entusiasmo por todo lo que acontecerá durante los próximos doce meses durante este nuevo ciclo. Les recordó a los miembros que devolvieran las páginas que requieren su firma, las cuales son: el juramento de confidencialidad, el código de conducta y el acuerdo de teléfono móvil, si aplica. Lisa también habló brevemente sobre las juntas de dos comités, en donde los miembros tienen la oportunidad de participar. Habló sobre el comité asesor de servicios de salud (HSAC, siglas en inglés) y extendió una invitación a los miembros. El comité HSAC se reúne dos veces por año, en donde participan los empleados de los servicios de salud, así como miembros de la comunidad quienes proporcionan información en una variedad de temas de salud. La primera reunión se llevará a cabo (virtualmente) el 9 de diciembre, 2020. Lisa informó a los miembros que les estará enviando un correo electrónico con la forma correspondiente para que las personas interesadas, así como la información del coordinador. Lisa también proporcionó información sobre la junta de reclutamiento y selección, que se llevará a cabo el próximo 15 de diciembre, 2020. Agregó que esta es la segunda de dos juntas que se llevan a cabo anualmente para la revisión del formulario de criterios de selección así como toda la información adicional que se utiliza cuando se inscribe a los niños en el programa de Head Start. Para cerrar, Lisa les deseó a los miembros un feliz día de acción de gracias y nuevamente agradeció su asistencia.

11. **<u>Reporte de la directora (HS/Desarrollo Infantil Estatal)</u> ~ Yolanda Gonzales**
Yolanda agradeció y dio la bienvenida a los padres del concilio de póliza. Ella compartió su odisea y cómo se involucró y se fascinó con Head Start. Yolanda recordó cuando le pidieron participar en el concilio de póliza cuando comenzó su trayectoria en el programa. Dijo que tenía un sinnúmero de preguntas, como: ¿El significado de del programa? ¿Si ella tenía la capacidad de hacerlo? ¿Si contaba con el tiempo necesario? ¿Si podía comprometerse, etc.? Yolanda pensó que los miembros podían estarse haciendo las mismas preguntas. Le aseguró que no estaban solos, que contaban con empleados maravillosos que estaban ahí para apoyarles durante la travesía. Yolanda comentó que cuando ella comenzó su participación en el programa, nunca se imaginó que se convertiría en la directora de Head Start. Elogió a los empleados de los centros, al personal administrativo así como a la junta directiva, señalando que todos son personas dedicadas y se preocupan por la función del programa. Yolanda agregó que espera trabajar en asociación con los miembros mientras continuamos sirviendo a nuestra comunidad, así como continuar proporcionando servicios de calidad a los niños y sus familias. Yolanda agregó que los miembros aprenderán mucho durante este ciclo del concilio de póliza. Durante este proceso aprenderán a convertirse en abogados de sus niños y sus familias, no solo en el programa de Head Start, sino también cuando lleguen a la primaria. Añadió que muchos de los empleados también iniciaron como padres dentro del programa y aprovecharon la oportunidad de continuar sus estudios y ahora se han convertido en maestros(as) de nuestros alumnos. Yolanda nuevamente agradeció a los padres por comprometerse a participar en el concilio de póliza agregando que no se arrepentirán de su participación. La participación de los miembros ayudará con el proceso de planeación, el componente presupuestario, y muchas otras cosas. Yolanda se reflejó en el recorrido de Nila Hogan durante su participación y compromiso con el concilio de póliza, ahondado su inicio así como en la actualidad. Enfatizó que contamos con una junta directiva bastante sólida, quienes verdaderamente apoyan al programa y al personal. Para concluir, Yolanda compartió que mientras nos acercamos al 2021 hemos aprendido muchas lecciones. Sin embargo, les pidió a todos que se mantuvieran seguros y que siguieran las recomendaciones para asegurar la salud y seguridad de todos.

12. **<u>Avisos de la presidenta del Concilio de Póliza</u> ~ Nila Hogan**
Nila Hogan expresó su gratitud por la oportunidad que le brindaron para que fungiera como presidenta durante el ciclo 2019-2020, agregando que quien asuma el cargo aprenderá mucho. Añadió que todo el personal es fabuloso y solícito. Estos han sido claves para mantenerla arraigada en Head Start. Nila dijo que ella a podría haberse rendido por un sinnúmero de razones pero que el apoyo del personal le proporcionó mucha comodidad. Expresó que está muy entusiasmada por

continuar en el concilio de póliza en su nuevo cargo como representante comunitario y agradeció a los miembros por permitirle que esto se hiciese realidad.

13. **<u>Conclusión</u> ~ presidenta**
    La junta concluyó a las 6:35 p.m.

Community Action Partnership of Kern
Policy Council Executive Officer Roles & Responsibilities Overview

1. **Chairperson**
   The Chairperson shall preside at all meetings of the Policy Council according to Robert's Rules of Order, and the Ralph M. Brown Act.
   - **a.** Conduct all meetings of the Policy Council.
   - **b.** Review of the agenda with the Head Start/State Child Development Director and/or Program Governance Coordinator.
   - **c.** Refrain from debates during the Policy Council meeting.
   - **d.** Call the meeting to order on time, follow the agenda and be able to clarify the business at hand at all times.
   - **e.** Will explain each motion as needed.
   - **f.** May vote to break ties.

2. **Vice-Chairperson**
   - **a.** The Vice-Chairperson will chair the Planning Committee.
   - **b.** The Vice-Chairperson shall act in the absence of the Chairperson or whenever the Chairperson temporarily vacates/steps down from their position.

3. **Secretary**
   - **a.** The Secretary will chair the School Readiness Committee.
   - **b.** Call roll and maintain a record of members' attendance at Policy Council meetings.
   - **c.** Keep a record of all Policy Council minutes.
   - **d.** In collaboration with staff, Policy Council recorder may be asked to assist with the final documentation of minutes and motions, if needed.
   - **e.** Ensure that Policy Council members sign in when attending meetings.

4. **Treasurer**
   - **a.** The Treasurer will chair the Budget & Finance Committee.
   - **b.** Ensure a monthly Parent Activity Fund report is distributed to the Policy Council.

5. **Parliamentarian**
   - **a.** The Parliamentarian will chair the Bylaws Committee.
   - **b.** Shall be able to define the Policy Council bylaws and advise the Council on such, as necessary.
   - **c.** Shall be aware of the format desired by the Chairperson at meetings and assist in keeping within that format.
   - **d.** Assist in preserving order during Policy Council meetings and as may be directed by the Chairperson.

All Executive Board officers will be responsible for providing a verbal summary report to the council about their respective subcommittee meetings.

Community Action Partnership of Kern Functions of the Policy Council Sub-Committees

Budget and Finance Committee- Meets once a month ~ 7 Members

The Treasurer will chair the Finance Committee. The Budget and Finance Committee will perform the following functions:

Work with key Governing Board, Head Start/Early Head Start and/or General Child Care management staff in developing/reviewing the following for recommendation to the policy council for approval/disapproval:

1. 1301.3 (c)(1) is referring to section 642 (D)(iii) as specified in the Head Start Act. Applications for funding and amendments to applications for funding for programs under this subchapter, prior to submission of applications described in this clause.
2. 1301.3 (e) A program must enable low-income members to participate fully in their policy council responsibilities by providing, if necessary, reimbursements for reasonable expenses incurred by the low-income members.

Planning Committee- Meets once a month ~ 7 Members

The Vice Chairperson will chair the Planning Committee. The Planning Committee will perform the following functions:

Work with the Program, Design and Management Administrator, Administration Staff, Policy Council and Governing Board to ensure that members are aware of established agency time frames and procedures for program planning.

The following Governance responsibilities are cited from the Head Start Program Performance Standards 1301.3 Policy council in reference to the Head Start Act, as amended 642(2)(D)(i)(ii)

1. (i) Activities to support the active involvement of parents in supporting program operations, including policies to ensure that the Head Start agency is responsive to community and parent needs.
2. (ii) Program recruitment, selection, and enrollment priorities.

School Readiness Committee- Meets tri-annually (3 times per term); January, March, May ~ 5 Members The Secretary will chair the School Readiness Committee. The School Readiness Committee will perform the following functions:

The School Readiness Committee will work with the staff sponsor to review current School Readiness goals based on most recent Desired Results data collected during annual assessment timeframes.

1. Each committee member will review current curriculum studies within the classroom.
2. Each committee member will be given opportunity to provide feedback based on current curriculum practice and compare to current School Readiness goals.
3. Each committee member will be given the opportunity to review and make recommendations to current School Readiness goals as needed or on an annual basis.

Bylaws Committee- Meets tri-annually (3 times per term) or as needed, to review and make recommendations; January, April, August ~ 7 Members

The Parliamentarian will chair the Bylaws Committee Meeting. The Bylaws committee shall review and recommend changes to the Bylaws. The committee will interpret the Bylaws when questions arise. This committee is also responsible for making sure that amendments are rewritten into the Bylaws on an *Annual basis.*

1. 1301.3(c)(1) Policy council is responsible for activities specified at section 642 (D)(v) of the Head Start Act, as amended.

Board of Directors Representative- Meets the last Wednesday every month at 12:00 p.m. ~ 1 Vacancy

Policy council members will be given the opportunity to nominate and vote for one representative of the policy council to be seated on the Board of Directors.

1. The elected policy council member must be available to attend **all** monthly Board of Director's meetings to represent the Head Start program.
2. The elected member must also serve on a Board of Directors subcommittee.
3. The elected member will meet the Program Governance Coordinator 5 days prior to the board meeting to review and prepare for verbal report provided to the board.

MEMORANDUM

To: Policy Council

From: Heather McCarley, Finance Manger

Date: December 15, 2020

Subject: *Head Start - Kern*
Budget to Actual Report for the period ended November 30, 2020 – **Info Item**

The Office of Head Start has awarded CAPK the full amount of its Head Start and Early Head Start grant for a five-year budget period, The second-year budget period is March 1, 2020 through February 28, 2021.

The following are highlights of the Kern Head Start Budget to Actual Report for the period of March 1, 2020 through November 30, 2020. Nine months (75.0%) of the 12-month budge period have elapsed.

Base Funds

Overall expenditures are at 65% of the budget, which is on trend with expenditures at this point in the prior budget period

Training & Technical Assistance Funds

Overall expenditures are at 46% of the budget.

Carryover Funds

Overall expenditures are at 6% of the budget.

COVID Cares Funds

Overall expenditures are at 17% of the budget.

Non-Federal Share (Head Start and Early Head Start combined)

Non-Federal share is at 71% of the budget.

Community Action Partnership of Kern
Head Start - Kern
Budget to Actual Report
Budget Period: March 1, 2020 - February 28, 2021
Report Period: March 1, 2020 - November 30, 2020
Month 9 of 12 (75.0%)

Prepared 12/07/2020

BASE FUNDS	BUDGET	ACTUAL	REMAINING	% SPENT	% REMAINING
PERSONNEL	9,818,776	5,645,670	4,173,106	57%	43%
FRINGE BENEFITS	3,060,914	1,843,864	1,217,050	60%	40%
TRAVEL	0	0	0		
EQUIPMENT	0	0	0		
SUPPLIES	544,252	615,342	(71,090)	113%	-13%
CONTRACTUAL	110,999	84,586	26,413	76%	24%
CONSTRUCTION	0	0	0		
OTHER	2,688,652	2,349,293	339,359	87%	13%
INDIRECT	1,561,956	1,053,876	508,080	67%	33%
TOTAL BASE FUNDING	**17,785,549**	**11,592,631**	**6,192,918**	**65%**	**35%**

TRAINING & TECHNICAL ASSISTANCE

TRAVEL	45,136	2,035	43,101	5%	95%
SUPPLIES	23,986	6,509	17,477	27%	73%
CONTRACTUAL	10,005	0	10,005	0%	100%
OTHER	82,315	66,461	15,854	81%	19%
INDIRECT	16,144	7,500	8,644	46%	54%
TOTAL TRAINING & TECHNICAL ASSISTANCE	**177,586**	**82,505**	**95,081**	**46%**	**54%**

CARRYOVER

CONSTRUCTION	1,915,347	107,848	1,807,499	6%	94%
INDIRECT	0	0	0		
TOTAL CARRYOVER	**1,915,347**	**107,848**	**1,807,499**	**6%**	**94%**

COVID CARES

SUPPLIES	631,304	151,961	479,343		
OTHER	420,869	15,142	405,727		
INDIRECT	105,217	24,013	81,204		
TOTAL COVID CARES	**1,157,390**	**191,117**	**966,273**	**17%**	**83%**

GRAND TOTAL HS FEDERAL FUNDS	**21,035,872**	**11,974,101**	**9,061,771**	**57%**	**43%**

HEAD START and EARLY HEAD START KERN NON-FEDERAL SHARE

SOURCE	BUDGET	ACTUAL	REMAINING	% SPENT	% REMAINING
IN-KIND	1,567,638	524,462	1,043,176	33%	67%
CALIF DEPT OF ED	5,130,608	4,261,345	869,263	83%	17%
TOTAL NON-FEDERAL	**6,698,246**	**4,785,807**	**1,912,439**	**71%**	**29%**

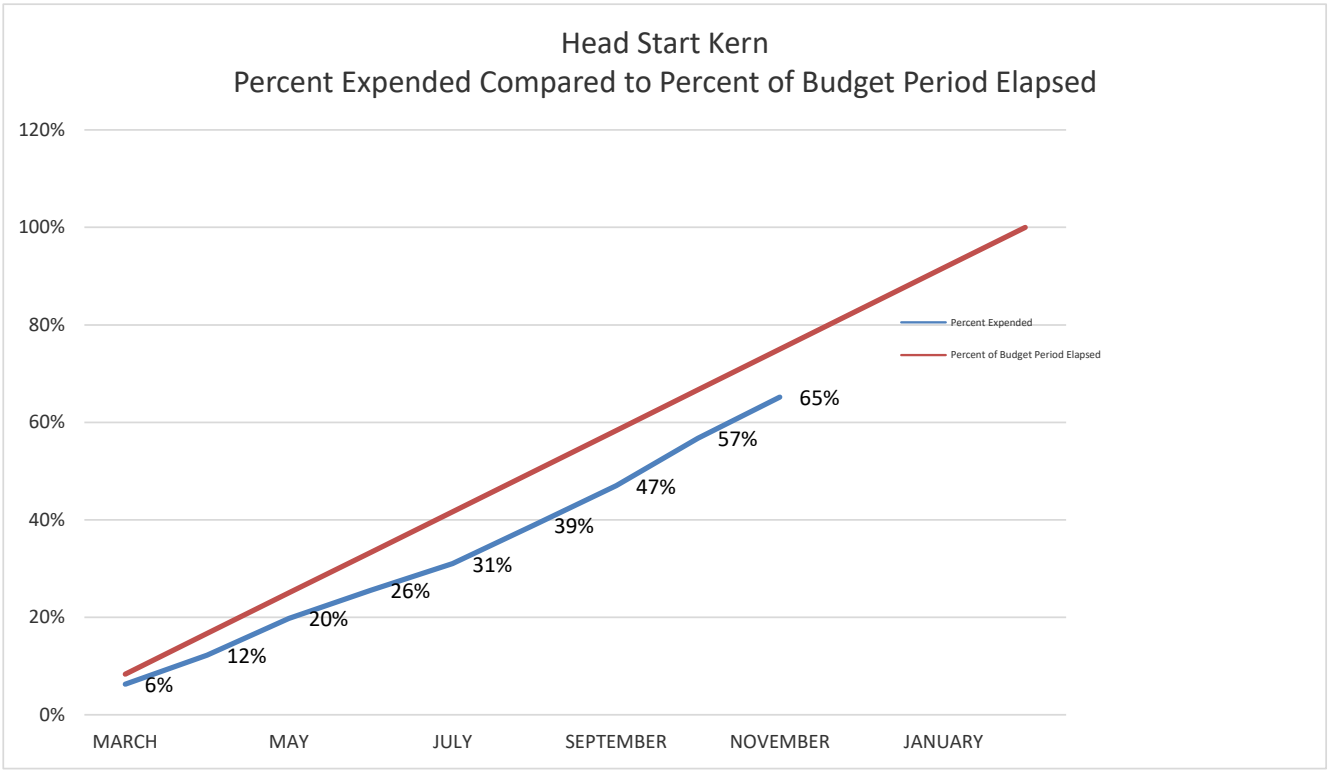
Budget reflects Notice of Award #09CH011132-02-02

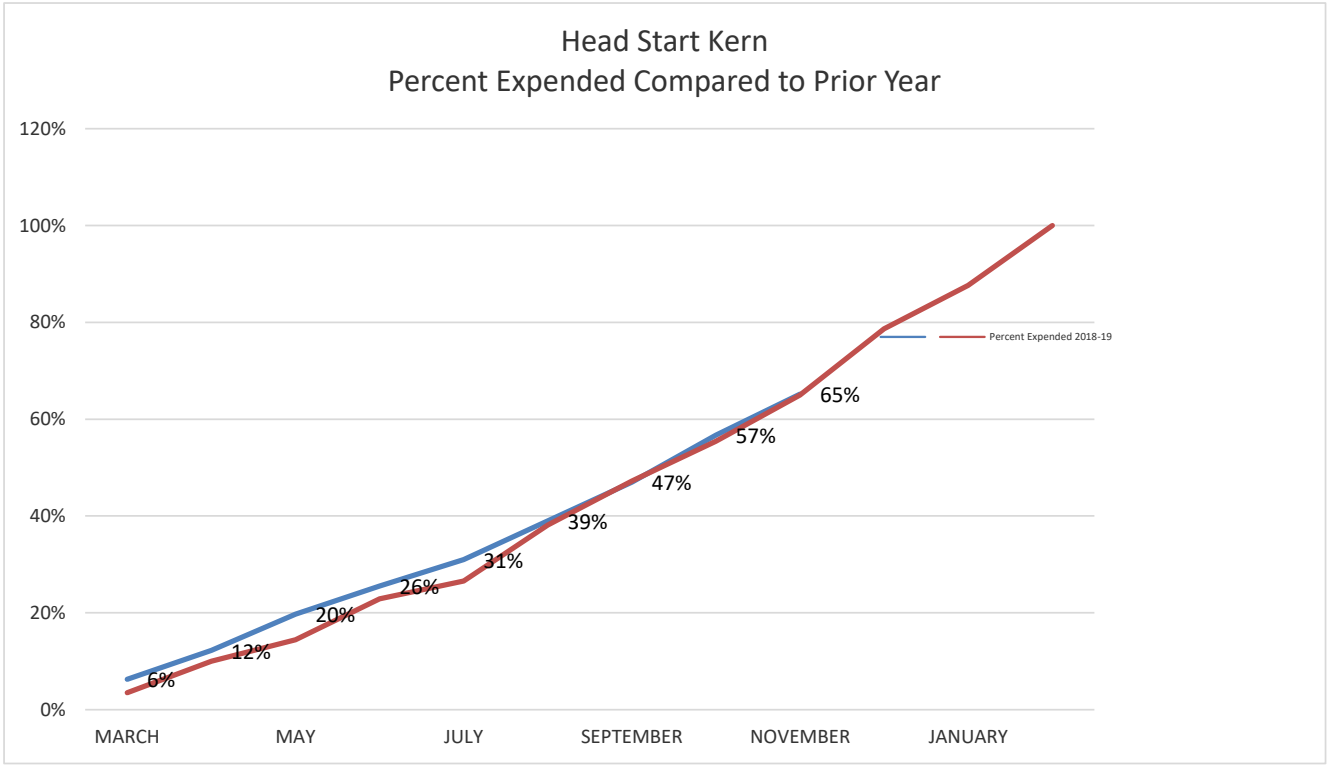
Actual expenditures include posted expenditures and estimated adjustments through 11/30/2020

Administrative Cost for HS and EHS Kern **7.6%**

Agency-Wide Credit Card Report

	CURRENT	1 TO 30	31 TO 60	61 TO 90	TOTAL	STATEMENT DATE
Wells Fargo	21,238				**21,238**	12/1/2020
Lowe's	38,186				**38,186**	11/25/2020
Smart & Final	200				**200**	12/1/2020
Save Mart	0				**0**	10/7/2020
Chevron & Texaco Business Card	4,962				**4,962**	12/6/2020
Home Depot	10,388				**10,388**	12/4/2020
	74,974	**0**	**0**	**0**	**74,974**	


Head Start Kern
Percent Expended Compared to Percent of Budget Period Elapsed
120%
100%
80%
60%
40%
20%
0%
MARCH
MAY
JULY
SEPTEMBER
NOVEMBER
JANUARY
Percent Expended
Percent of Budget Period Elapsed
6%
12%
20%
26%
31%
39%
47%
57%
65%


Head Start Kern
Percent Expended Compared to Prior Year
120%
100%
80%
60%
40%
20%
0%
MARCH
MAY
JULY
SEPTEMBER
NOVEMBER
JANUARY
Percent Expended 2018-19
6%
12%
20%
26%
31%
39%
47%
57%
65%

MEMORANDUM

To: Policy Council

From: Heather McCarley, Finance Manger

Date: December 15, 2020

Subject: *Early Head Start - Kern*
Budget to Actual Report for the period ended November 30, 2020 – **Info Item**

The Office of Head Start has awarded CAPK the full amount of its Head Start and Early Head Start grant for a five-year budget period, The second-year budget period is March 1, 2020 through February 28, 2021.

The following are highlights of the Kern Early Head Start Budget to Actual Report for the period of March 1, 2020 through November 30, 2020. Nine months (75.0%) of the 12-month budge period have elapsed.

Base Funds

Overall expenditures are at 61% of the budget.

Training & Technical Assistance Funds

Overall expenditures are at 41% of the budget.

Carryover Funds

Overall expenditures are at 3% of the budget.

COVID Cares Funds

Overall expenditures are at 20% of the budget.

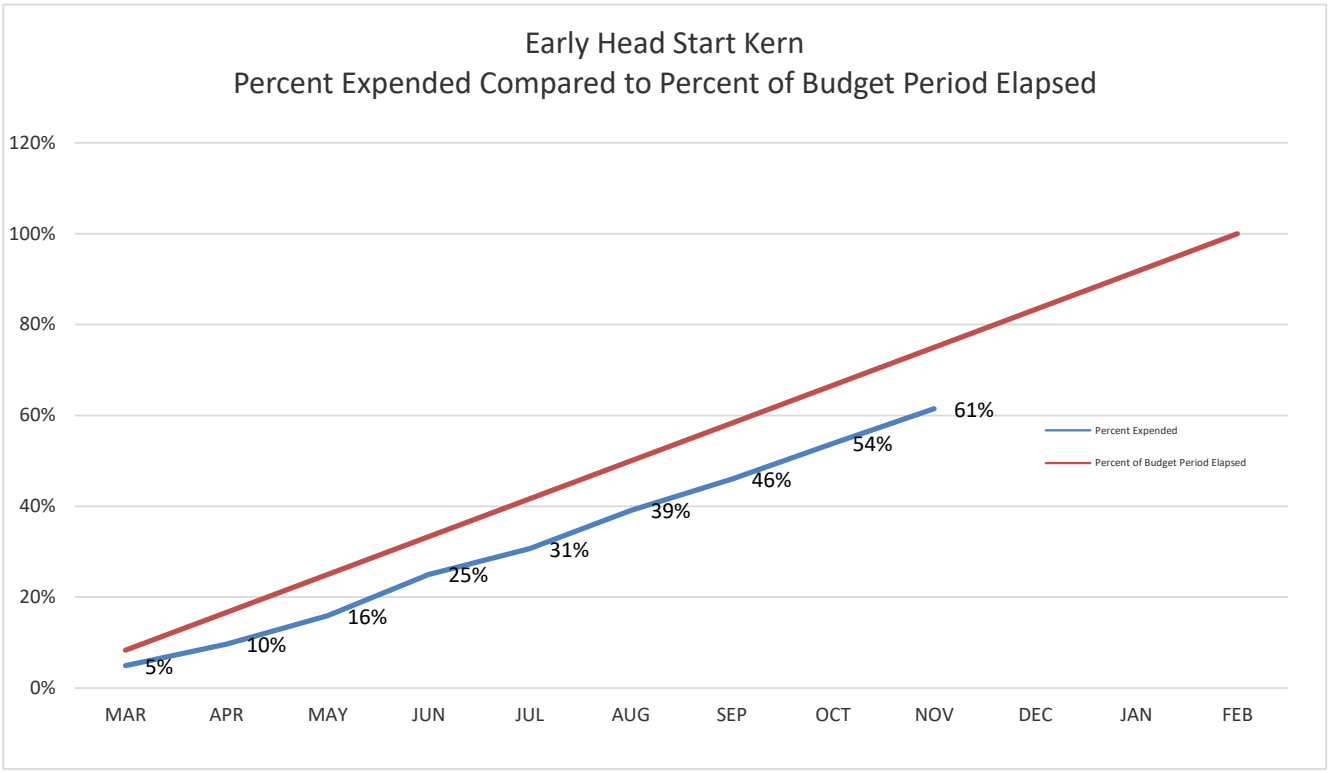
Community Action Partnership of Kern
Early Head Start - Kern
Budget to Actual Report
Budget Period: March 1, 2020 - February 28, 2021
Report Period: March 1, 2020 - November 30, 2020
Month 9 of 12 (75.0%)

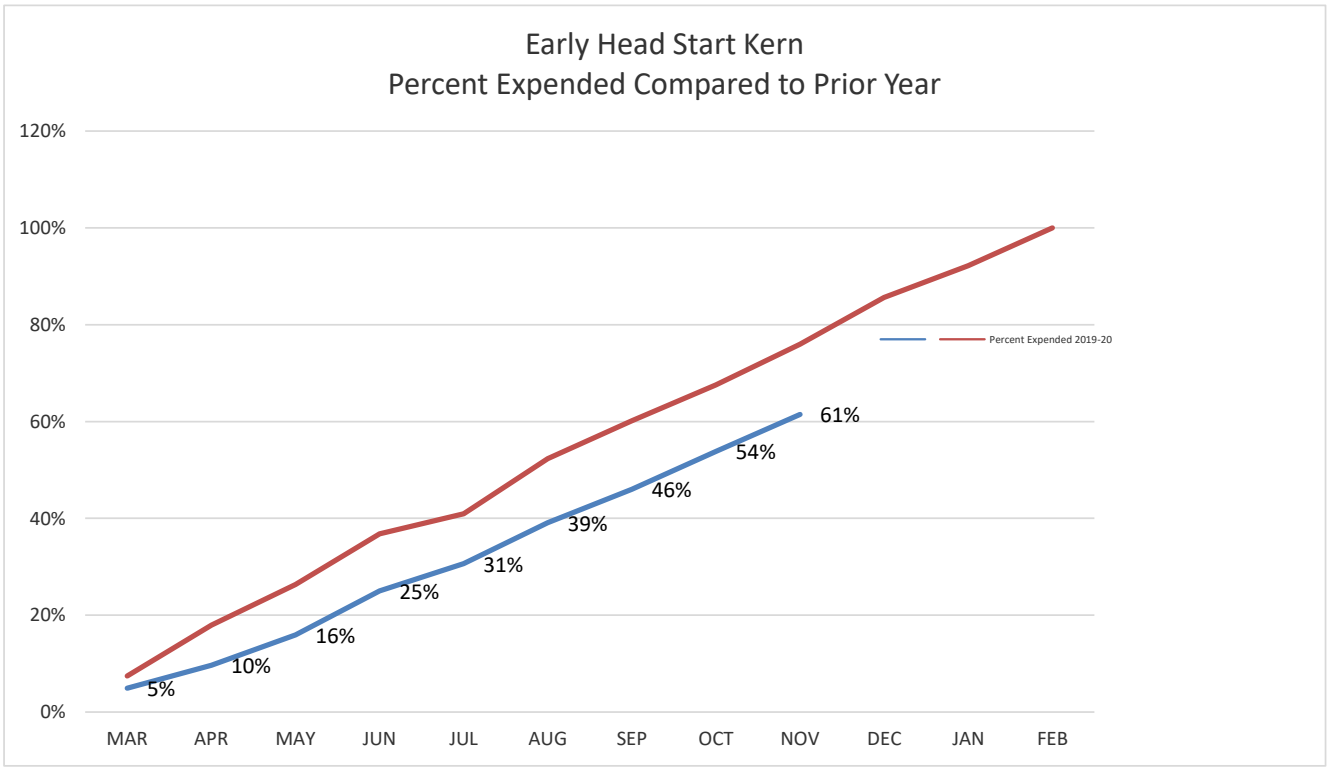
Prepared 12/07/2020

BASE FUNDS	BUDGET	ACTUAL	REMAINING	% SPENT	% REMAINING
PERSONNEL	4,462,290	3,071,104	1,391,186	69%	31%
FRINGE BENEFITS	1,659,459	861,740	797,719	52%	48%
TRAVEL	0	0	0		
EQUIPMENT	0	0	0		
SUPPLIES	390,472	278,563	111,909	71%	29%
CONTRACTUAL	37,099	23,408	13,691	63%	37%
CONSTRUCTION	610,998	0	610,998		
OTHER	953,456	746,217	207,239	78%	22%
INDIRECT	799,530	498,103	301,427	62%	38%
TOTAL BASE FUNDING	**8,913,304**	**5,479,135**	**3,434,169**	**61%**	**39%**
TRAINING & TECHNICAL ASSISTANCE					
TRAVEL	36,140	843	35,297	2%	98%
SUPPLIES	6,807	2,385	4,422	35%	65%
CONTRACTUAL	7,169	4,543	2,626	63%	37%
OTHER	103,144	55,812	47,332	54%	46%
INDIRECT	15,326	6,358	8,968	41%	59%
TOTAL TRAINING & TECHNICAL ASSISTANCE	**168,586**	**69,941**	**98,645**	**41%**	**59%**
CARRYOVER					
CONSTRUCTION	3,178,199	108,391	3,069,808	3%	97%
INDIRECT	0	0	0		
TOTAL CARRYOVER	**3,178,199**	**108,391**	**3,069,808**	**3%**	**97%**
COVID CARES					
SUPPLIES	213,789	51,556	162,233	24%	76%
OTHER	142,527	17,092	125,435	12%	88%
INDIRECT	35,632	10,138	25,494		
TOTAL COVID CARES	**391,948**	**78,786**	**313,162**	**20%**	**80%**
GRAND TOTAL EHS FEDERAL FUNDS	**12,652,037**	**5,736,253**	**6,915,784**	**45%**	**55%**

Budget reflects Notice of Award #09CH011132-02-02

Actual expenditures include posted expenditures and estimated adjustments through 11/30/2020


Early Head Start Kern
Percent Expended Compared to Percent of Budget Period Elapsed
120%
100%
80%
60%
40%
20%
0%
MAR
APR
MAY
JUN
JUL
AUG
SEP
OCT
NOV
DEC
JAN
FEB
5%
10%
16%
25%
31%
39%
46%
54%
61%
Percent Expended
Percent of Budget Period Elapsed


Early Head Start Kern
Percent Expended Compared to Prior Year
120%
100%
80%
60%
40%
20%
0%
MAR
APR
MAY
JUN
JUL
AUG
SEP
OCT
NOV
DEC
JAN
FEB
5%
10%
16%
25%
31%
39%
46%
54%
61%
Percent Expended 2019-20

MEMORANDUM

To: Policy Council

From: Heather McCarley, Finance Manger

Date: December 16, 2020

Subject: *Early Head Start – San Joaquin*
Budget to Actual Report for the period ended November 30, 2020 – **Info Item**

The following are highlights of the San Joaquin Early Head Start Budget to Actual Report for the period of February 1, 2020 through November 30, 2020. Nine months (75.0%) of the 12-month budge period have elapsed.

Base Funds

Overall expenditures are at 73% of the budget, which is on trend compared to last year at this time.

Training & Technical Assistance Funds

Overall expenditures are at 63% of the budget. The combined personnel and fringe benefit expenses are at 81% of this budget.

COVID Cares Funds

Overall expenditures are at 28% of the budget.

Non-Federal Share

Non-Federal share is at 40% of the budget.

Community Action Partnership of Kern

Early Head Start - San Joaquin County

Budget to Actual Report

Budget Period: February 1, 2020 - January 31, 2021

Report Period: February 1, 2020 - November 30, 2020

Month 10 of 12 (83.3%)

Prepared 12/07/2020

BASE FUNDS	BUDGET	ACTUAL	REMAINING	% SPENT	% REMAINING
PERSONNEL	3,173,727	2,367,122	806,605	75%	25%
FRINGE BENEFITS	959,615	616,771	342,844	64%	36%
TRAVEL	0	1,916	(1,916)	0%	0%
SUPPLIES	125,025	159,937	(34,912)	128%	-28%
CONTRACTUAL	10,600	12,860	(2,260)	121%	-21%
OTHER	741,956	483,831	258,125	65%	35%
INDIRECT	478,171	355,218	122,953	74%	26%
TOTAL	**5,489,094**	**3,997,655**	**1,491,439**	**73%**	**27%**

TRAINING & TECHNICAL ASSISTANCE FUNDS					
PERSONNEL	21,912	20,811	1,101	95%	5%
FRINGE BENEFITS	13,758	9,173	4,585	67%	33%
TRAVEL	18,226	0	18,226	0%	100%
SUPPLIES	6,815	536	6,279	8%	92%
CONTRACTUAL	3,845	0	3,845	0%	100%
OTHER	43,785	38,736	5,049	88%	12%
INDIRECT	10,834	5,674	5,160	52%	48%
TOTAL	**119,175**	**74,930**	**44,245**	**63%**	**37%**

COVID CARES					
PERSONNEL		12,162	(12,162)	0%	0%
FRINGE BENEFITS		1,880	(1,880)	0%	0%
SUPPLIES	187,546	53,884	133,662	29%	71%
OTHER	62,515	3,335	59,180	5%	95%
INDIRECT	25,006	7,120	17,886	28%	72%
TOTAL	**275,067**	**78,381**	**210,728**	**28%**	**72%**

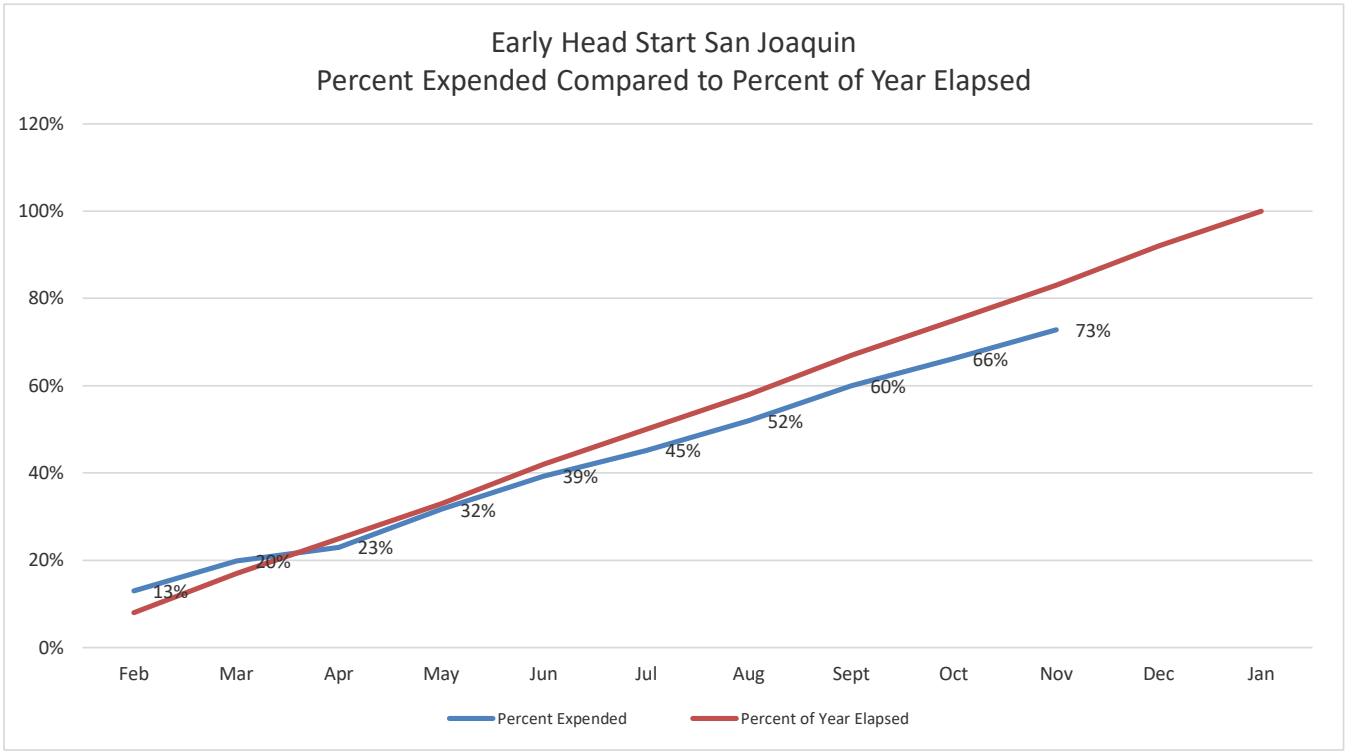
GRAND TOTAL EHS FEDERAL FUNDS	**5,883,336**	**4,150,966**	**1,746,412**	**71%**	**29%**

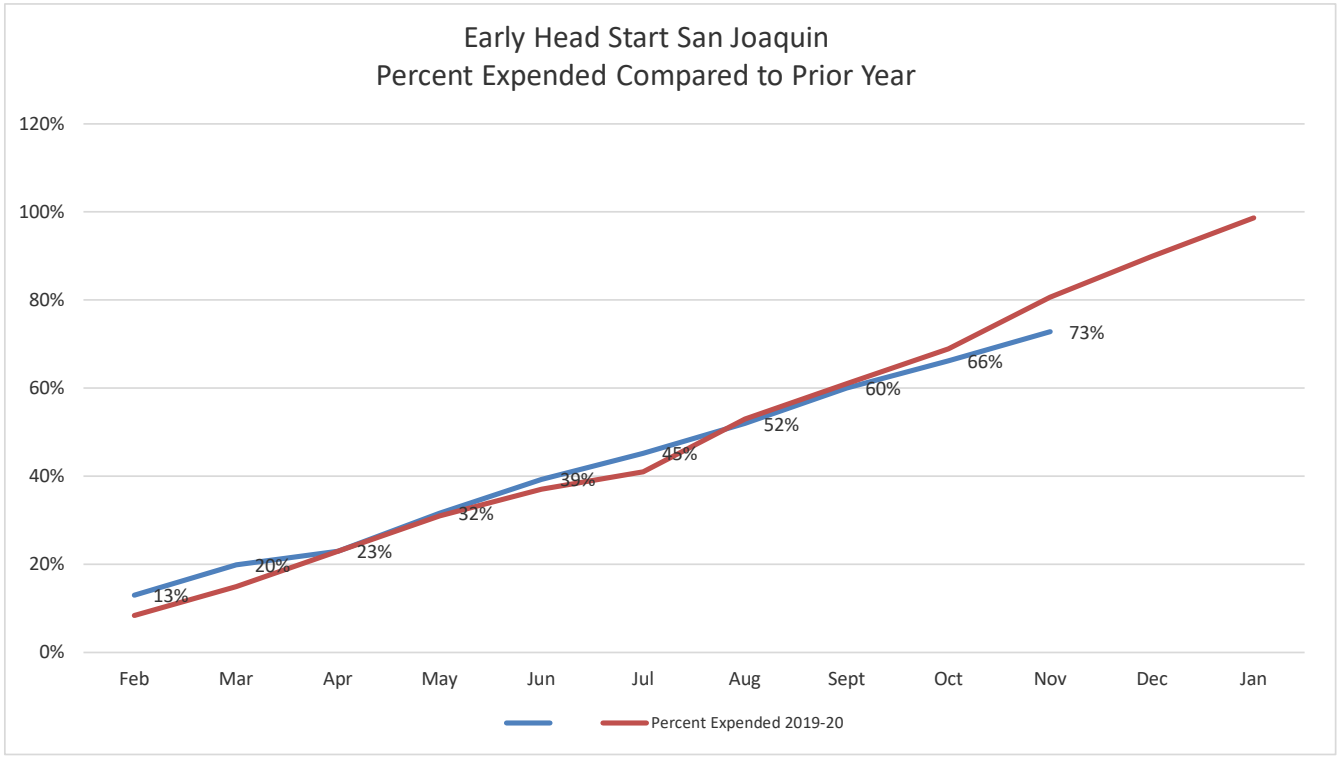
NON-FEDERAL SHARE	BUDGET	ACTUAL	REMAINING	% SPENT	% REMAINING
IN-KIND	1,347,082	543,965	803,117	40%	60%
TOTAL NON-FEDERAL FUNDS	**1,347,082**	**543,965**	**803,117**	**40%**	**60%**

Centralized Administrative Cost	7.7%
Program Administrative Cost	3.9%
Total Administrative Cost	**11.7%**

Budget reflects Notice of Award #09CH011406-01-02

Actual expenditures include posted expenditures and estimated adjustments through 11/30/2020


Early Head Start San Joaquin
Percent Expended Compared to Percent of Year Elapsed
120%
100%
80%
60%
40%
20%
0%
Feb
Mar
Apr
May
Jun
Jul
Aug
Sept
Oct
Nov
Dec
Jan
13%
20%
23%
32%
39%
45%
52%
60%
66%
73%
Percent Expended
Percent of Year Elapsed


Early Head Start San Joaquin
Percent Expended Compared to Prior Year
120%
100%
80%
60%
40%
20%
0%
Feb
Mar
Apr
May
Jun
Jul
Aug
Sept
Oct
Nov
Dec
Jan
13%
20%
23%
32%
39%
45%
52%
60%
66%
73%
Percent Expended 2019-20

MEMORANDUM

To: Policy Council

From: Heather McCarley, Finance Manger

Date: December 15, 2020

Subject: *Early Head Start Child Care Partnerships*
Budget to Actual Report for the period ended November 30, 2020 – **Info Item**

The following are highlights of the Early Head Start Child Care Partnership Budget to Actual Report for the period of March 1, 2020 through November 30, 2020. Nine months (75.0%) of the 12-month budge period have elapsed.

Base Funds

Overall expenditures are at 39% of the budget.

Training & Technical Assistance Funds

Overall expenditures are at 9% of the budget.

Carryover Funds

Overall expenditures are at 2% of the budget.

COVID Cares Funds

Overall expenditures are at 2% of the budget.

Non-Federal Share

Non-Federal share is at 21% of the budget.

Community Action Partnership of Kern
Early Head Start Child Care Partnerships + Expansion
Budget to Actual Report
Budget Period: March 1, 2020 - February 28, 2021
Report Period: March 1, 2020 - November 30, 2020
Month 9 of 12 (75.0%)

Prepared 12/07/2020

BASE FUNDS	BUDGET	ACTUAL	REMAINING	% SPENT	% REMAINING
PERSONNEL	761,292	290,399	470,893	38%	62%
FRINGE BENEFITS	222,791	55,478	167,313	25%	75%
SUPPLIES	28,175	26,605	1,570	94%	6%
CONTRACTUAL	1,030,071	355,884	674,187	35%	65%
OTHER	143,707	122,198	21,509	85%	15%
INDIRECT	212,371	80,991	131,380	38%	62%
TOTAL BASE FUNDING	**2,398,407**	**931,555**	**1,466,852**	**39%**	**61%**

TRAINING & TECHNICAL ASSISTANCE					
TRAVEL	5,294	0	5,294	0%	100%
SUPPLIES	16,391	481	15,910	3%	97%
OTHER	29,393	1,338	28,055	5%	95%
INDIRECT	5,107	457	4,650	9%	91%
TOTAL TRAINING & TECHNICAL ASSISTANCE	**56,185**	**5,026**	**51,159**	**9%**	**91%**

CARRYOVER					
SUPPLIES	229,928	29,778	200,150	13%	87%
CONSTRUCTION	566,959	0	566,959	0%	100%
OTHER	565,121	0	565,121	0%	100%
INDIRECT	136,201	2,977	133,224	2%	98%
TOTAL CARRYOVER	**1,498,209**	**32,755**	**1,465,454**	**2%**	**98%**

COVID CARES					
SUPPLIES	91,077	972	90,105	1%	99%
OTHER	30,359	1,063	29,296	4%	96%
INDIRECT	12,143	430	11,713	4%	96%
TOTAL COVID	**133,579**	**2,465**	**131,114**	**1.8%**	**98%**

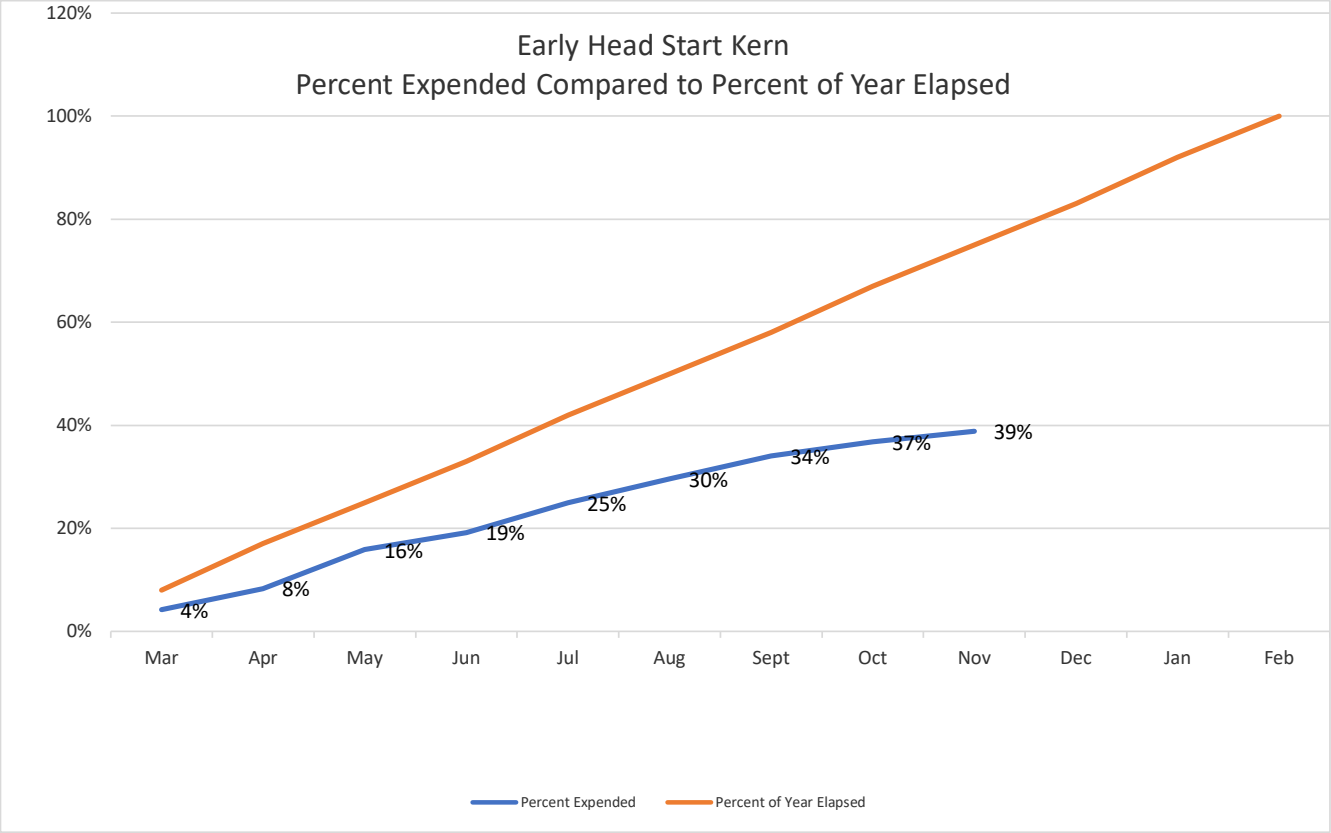
GRAND TOTAL EHS FEDERAL FUNDS	**4,086,380**	**971,800**	**3,114,580**	**24%**	**76%**

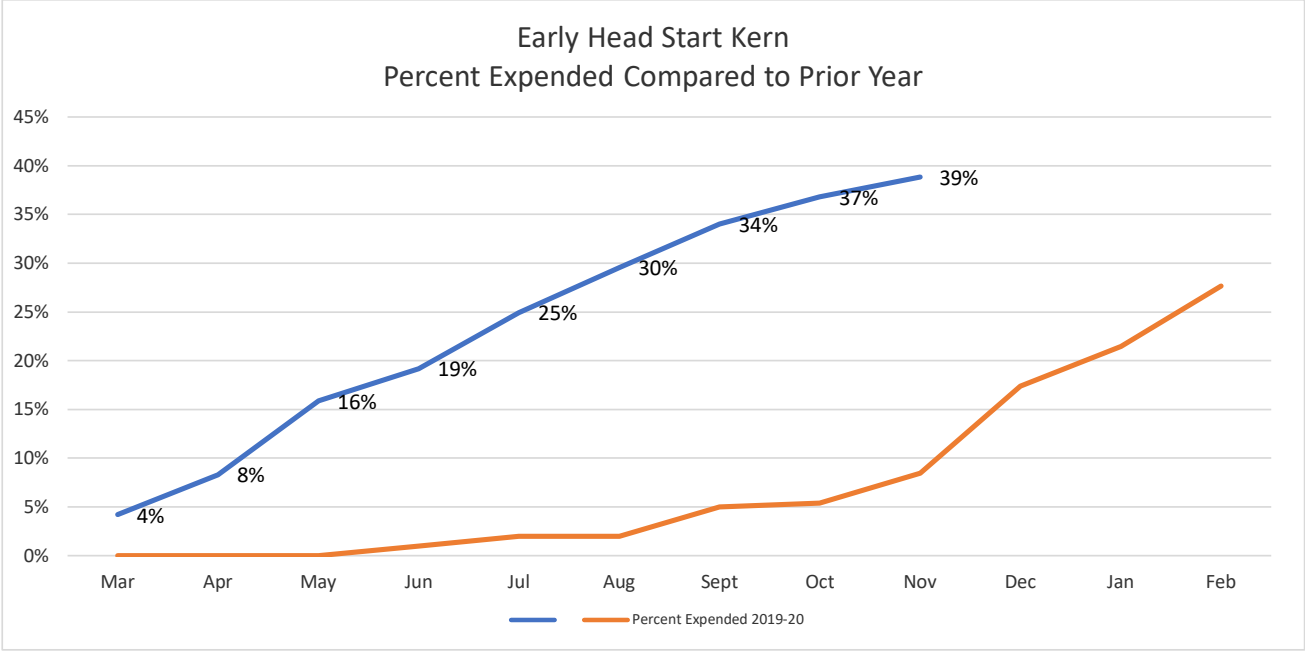
NON-FEDERAL SHARE

SOURCE	BUDGET	ACTUAL	REMAINING	% SPENT	% REMAINING
IN-KIND	588,256	124,755	463,501	21%	79%
TOTAL NON-FEDERAL	**588,256**	**124,755**	**463,501**	**21%**	**79%**

Budget reflects Notice of Award **#09HP000163-02-02**

Actual expenditures include posted expenditures and estimated adjustments through 11/30/2020


Early Head Start Kern
Percent Expended Compared to Percent of Year Elapsed
120%
100%
80%
60%
40%
20%
0%
Mar
Apr
May
Jun
Jul
Aug
Sept
Oct
Nov
Dec
Jan
Feb
4%
8%
16%
19%
25%
30%
34%
37%
39%
Percent Expended
Percent of Year Elapsed


Early Head Start Kern
Percent Expended Compared to Prior Year
45%
40%
35%
30%
25%
20%
15%
10%
5%
0%
Mar
Apr
May
Jun
Jul
Aug
Sept
Oct
Nov
Dec
Jan
Feb
4%
8%
16%
19%
25%
30%
34%
37%
39%
Percent Expended 2019-20

COMMUNITY ACTION PARTNERSHIP OF KERN
PARENT TRAVEL & CHILD CARE
2020-2021

KERN HEAD START

MONTH	BEGINNING BALANCE	SPENT THIS MONTH	SPENT YEAR-TO-DATE	REMAINING BALANCE	% OF YEAR ELAPSED	% OF BUDGET SPENT
MARCH 2020	$ 7,613.00	$ 15.51	$ 15.51	$ 7,597.49	8%	0%
APRIL 2020	$ 7,597.49		$ 15.51	$ 7,597.49	17%	0%
MAY 2020	$ 7,597.49		$ 15.51	$ 7,597.49	25%	0%
JUNE 2020	$ 7,597.49		$ 15.51	$ 7,597.49	33%	0%
JULY 2020	$ 7,597.49		$ 15.51	$ 7,597.49	42%	0%
AUGUST 2020	$ 7,597.49		$ 15.51	$ 7,597.49	50%	0%
SEPTEMBER 2020	$ 7,597.49		$ 15.51	$ 7,597.49	58%	0%
OCTOBER 2020	$ 7,597.49		$ 15.51	$ 7,597.49	67%	0%
NOVEMBER 2020	$ 7,597.49		$ 15.51	$ 7,597.49	75%	0%
DECEMBER 2020	$ 7,597.49		$ 15.51	$ 7,597.49	83%	0%
JANUARY 2021	$ 7,597.49		$ 15.51	$ 7,597.49	92%	0%
FEBRUARY 2021	$ 7,597.49		$ 15.51	$ 7,597.49	100%	0%

KERN EARLY HEAD START

MONTH	BEGINNING BALANCE	SPENT THIS MONTH	SPENT YEAR-TO-DATE	REMAINING BALANCE	% OF YEAR ELAPSED	% OF BUDGET SPENT
MARCH 2020	$ 2,537.00	$ 5.17	$ 5.17	$ 2,531.83	8%	0%
APRIL 2020	$ 2,531.83		$ 5.17	$ 2,531.83	17%	0%
MAY 2020	$ 2,531.83		$ 5.17	$ 2,531.83	25%	0%
JUNE 2020	$ 2,531.83		$ 5.17	$ 2,531.83	33%	0%
JULY 2020	$ 2,531.83		$ 5.17	$ 2,531.83	42%	0%
AUGUST 2020	$ 2,531.83		$ 5.17	$ 2,531.83	50%	0%
SEPTEMBER 2020	$ 2,531.83		$ 5.17	$ 2,531.83	58%	0%
OCTOBER 2020	$ 2,531.83		$ 5.17	$ 2,531.83	67%	0%
NOVEMBER 2020	$ 2,531.83		$ 5.17	$ 2,531.83	75%	0%
DECEMBER 2020	$ 2,531.83		$ 5.17	$ 2,531.83	83%	0%
JANUARY 2021	$ 2,531.83		$ 5.17	$ 2,531.83	92%	0%
FEBRUARY 2021	$ 2,531.83		$ 5.17	$ 2,531.83	100%	0%

COMMUNITY ACTION PARTNERSHIP OF KERN
PARENT TRAVEL & CHILD CARE
2020-2021

SAN JOAQUIN EARLY HEAD START

MONTH	BEGINNING BALANCE	SPENT THIS MONTH	SPENT YEAR-TO-DATE	REMAINING BALANCE	% OF YEAR ELAPSED	% OF BUDGET SPENT
FEBRUARY 2020	$ 50.00	$ 21.28	$ 21.28	$ 28.72	8%	43%
MARCH 2020	$ 28.72	$ -	$ 21.28	$ 28.72	17%	43%
APRIL 2020	$ 28.72	$ -	$ 21.28	$ 28.72	25%	43%
MAY 2020	$ 28.72	$ -	$ 21.28	$ 28.72	33%	43%
JUNE 2020	$ 28.72	$ -	$ 21.28	$ 28.72	42%	43%
JULY 2020	$ 28.72	$ -	$ 21.28	$ 28.72	50%	43%
AUGUST 2020	$ 28.72	$ -	$ 21.28	$ 28.72	58%	43%
SEPTEMBER 2020	$ 28.72	$ -	$ 21.28	$ 28.72	67%	43%
OCTOBER 2020	$ 28.72	$ -	$ 21.28	$ 28.72	75%	43%
NOVEMBER 2020	$ 28.72	$ -	$ 21.28	$ 28.72	83%	43%
DECEMBER 2020	$ 28.72	$ -	$ 21.28	$ 28.72	92%	43%
JANUARY 2021	$ 28.72	$ -	$ 21.28	$ 28.72	100%	43%

EARLY HEAD START CHILD CARE PARTNERSHIPS

MONTH	BEGINNING BALANCE	SPENT THIS MONTH	SPENT YEAR-TO-DATE	REMAINING BALANCE	% OF YEAR ELAPSED	% OF BUDGET SPENT
MARCH 2020	$ 250.00	$ -	$ -	$ 250.00	8%	0%
APRIL 2020	$ 250.00	$ -	$ -	$ 250.00	17%	0%
MAY 2020	$ 250.00	$ -	$ -	$ 250.00	25%	0%
JUNE 2020	$ 250.00	$ -	$ -	$ 250.00	33%	0%
JULY 2020	$ 250.00	$ -	$ -	$ 250.00	42%	0%
AUGUST 2020	$ 250.00	$ -	$ -	$ 250.00	50%	0%
SEPTEMBER 2020	$ 250.00	$ -	$ -	$ 250.00	58%	0%
OCTOBER 2020	$ 250.00	$ -	$ -	$ 250.00	67%	0%
NOVEMBER 2020	$ 250.00	$ -	$ -	$ 250.00	75%	0%
DECEMBER 2020	$ 250.00	$ -	$ -	$ 250.00	83%	0%
JANUARY 2021	$ 250.00	$ -	$ -	$ 250.00	92%	0%
FEBRUARY 2021	$ 250.00		$ -	$ 250.00	100%	0%

Prepared by: Heather McCarley
December 8, 2020

Community Action Partnership of Kern
Head Start and Early Head Start Kern
Year-to-Date Non-Federal Share and In-Kind Report
Budget Period: March 1, 2020 through February 28, 2021
Report for period ending **November 30, 2020** (Month 9 of 12)

Percent of budget period elapsed: 75%

LOCATION	Enroll-ment	March	April	May	June	July	Aug	Sep	Oct	YTD Totals	IN-KIND GOAL	% OF GOAL MET
Alberta Dillard	80	243	0	0	0	0	1,606	3,390	3,031	8,270	70,588	12%
Alicante	20	617	0	0	959	1,518	2,633	2,829	2,299	10,854	17,647	62%
Broadway	40	0	0	0	0	0	358	2,864	6,669	9,891	35,294	28%
California City	34	3,233	0	0	0	0	2,940	0	6,664	12,838	30,000	43%
Cleo Foran	23	0	0	0	0	0	0	3,053	7,146	10,199	20,294	50%
Delano	76	2,431	0	0	0	0	3,188	7,300	12,776	25,695	67,058	38%
East California	56	221	0	0	5,571	5,367	4,578	7,276	4,461	27,475	49,411	56%
Fairfax	40	4,454	0	0	0	0	544	3,443	4,718	13,160	35,294	37%
Fairview	40	291	0	0	0	0	2,068	3,775	7,315	13,450	35,294	38%
Harvey L. Hall	156	5,570	234	0	6,959	6,651	8,639	8,843	11,519	48,416	137,646	35%
Heritage	40	0	0	0	0	0	0	5,119	5,976	11,095	35,294	31%
Home Base	124	437	0	0	12,964	13,612	9,160	4,145	14,731	55,049	54,706	101%
Jewett	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0%
Lamont	40	103	0	0	0	0	2,304	4,095	5,253	11,755	35,294	33%
Martha J. Morgan	44	4,024	2,384	0	2,010	1,793	3,134	2,872	3,369	19,586	38,823	50%
McFarland	20	120	0	0	0	0	0	914	1,050	2,084	17,647	12%
Mojave	20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	17,647	0%
Oasis	57	546	4,398	0	0	0	311	5,069	6,323	16,647	50,294	33%
Pete H. Parra	128	768	0	0	3,565	4,394	6,366	8,047	7,863	31,003	112,940	27%
Planz	20	1,840	0	0	0	0	0	118	0	1,959	17,647	11%
Primeros Pasos	80	533	0	0	2,714	2,205	2,992	3,926	3,283	15,652	70,588	22%
Rosamond	80	0	0	0	0	0	3,297	4,780	5,298	13,376	70,588	19%
San Diego Street	40	131	0	0	2,279	3,288	2,491	1,859	3,828	13,876	35,294	39%
Seibert	40	0	0	0	0	0	861	5,105	1,920	7,886	35,294	22%
Shafter	20	0	0	0	1,432	954	2,568	2,127	3,072	10,153	17,647	58%
Shafter HS/EHS	26	0	0	0	3,180	0	2,719	3,178	3,284	12,361	22,941	54%
Sterling	124	4,465	131	0	7,724	2,684	4,167	6,042	6,002	31,216	109,411	29%
Sunrise Villa	20	86	0	0	0	0	842	3,182	2,571	6,680	17,647	38%
Taft	66	3,038	0	0	0	0	445	1,184	1,984	6,652	58,235	11%
Tehachapi	34	309	0	0	0	0	1,382	3,033	3,990	8,713	30,000	29%
Vineland	20	1,193	0	0	0	0	531	1,151	2,719	5,594	17,647	32%
Virginia	40	0	0	0	0	0	3,516	3,024	3,932	10,471	35,294	30%
Wesley	60	0	0	0	0	0	6,443	16,869	20,383	43,695	52,941	83%
Willow	55	0	0	0	0	0	1,023	2,931	4,368	8,322	48,529	17%
Administrative Services		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	NA
Program Services		221	0	0	0	0	0	143	0	364	66,765	1%
SUBTOTAL IN-KIND	**1,763**	**34,874**	**7,147**	**0**	**49,358**	**42,466**	**81,106**	**131,688**	**177,797**	**524,435**	**1,567,638**	**33%**
State General Child Care*		272,771	247,499	213,702	247,499	108,858	111,141	111,123	83,808	1,396,401	1,871,571	75%
State Preschool*		543,194	529,058	456,933	529,088	58,501	78,791	160,716	362,360	2,718,640	3,074,165	88%
State Migrant Child Care*		30,418	28,139	25,612	28,139	9,664	7,886	9,264	7,183	146,304	184,872	79%
SUBTOTAL CA DEPT of ED		**846,383**	**804,695**	**696,248**	**804,725**	**177,022**	**197,818**	**281,103**	**453,351**	**4,261,345**	**5,130,608**	**83%**
GRAND TOTAL		**881,257**	**811,842**	**696,248**	**854,083**	**219,488**	**278,924**	**412,791**	**631,148**	**4,785,780**	**6,698,246**	**71%**

*May include estimates

Community Action Partnership of Kern
San Joaquin Early Head Start
Non-Federal Share and In-Kind Year-to-Date Report
Budget Period: February 1, 2020 through January 31, 2021
Report for period ending November **30, 2020** (Month 9 of 12)

Percent of budget period elapsed: 67%

LOCATION	FUNDED ENROLL-MENT	Feb	March	April	May	June	July	Aug	Sep	Oct	YTD Totals
California Street	24	7,823	0	0	0	0	0	4,428	5,309	3,315	20,875
Chrisman	30	11,922	3,469	3,090	1,953	2,227	4,712	5,770	3,202	2,159	38,504
Kennedy	16	83	1,665	1,413	1,521	1,812	1,620	3,943	2,037	985	15,079
Lodi Home Base	35	44	263	0	0	0	8,795	7,474	7,276	5,163	29,015
Lodi UCC	30	100	1,200	171	177	171	5,267	6,775	6,634	4,955	25,451
Manteca Home Base	12	0	1,276	537	551	533	4,854	5,673	4,747	3,362	21,534
Marci Massei	24	9,019	0	0	0	0	3,595	3,914	2,812	1,634	20,974
St. Mary's	16	183	0	0	0	0	3,756	4,434	4,468	0	12,842
Stockton Home Base	90	133	3,163	1,803	2,128	2,199	16,516	17,625	12,907	6,636	63,110
Tracy Home Base	12	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Walnut	24	10,479	8,850	6,671	2,388	2,400	5,134	5,107	4,735	3,219	48,983
Administrative Services		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Program Services		0	0	0	0	0	1,334	11,189	974	435	13,931
Policy Council		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SUBTOTAL IN-KIND	**313**	**39,786**	**19,885**	**13,685**	**8,719**	**9,341**	**55,583**	**76,332**	**55,101**	**31,864**	**310,296**
State General Child Care*		0	0	0	0	0	24,048	48,006	89,578	72,037	233,669
SUBTOTAL CA DEPT of ED		**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**24,048**	**48,006**	**89,578**	**72,037**	**233,669**
GRAND TOTAL		**39,786**	**19,885**	**13,685**	**8,719**	**9,341**	**79,631**	**124,338**	**144,679**	**######**	**543,965**

*May include estimates

IN-KIND GOAL	% OF GOAL MET
39,314	53%
49,142	78%
26,209	58%
28,666	101%
49,142	52%
9,828	219%
39,314	53%
26,209	49%
73,714	86%
9,828	0%
39,314	125%
0	
108,412	13%
1,000	0%
500,094	**62%**

846,988	28%
846,988	**28%**

1,347,082	**40%**

COMMUNITY ACTION PARTNERSHIP OF KERN

DIVISION/PROGRAM MONTHLY ACTIVITY REPORT

Division/Director: Head Start/State Child Development/Yolanda Gonzales	**Month/Year:** November 2020
Program/Work Unit: Head Start/Early Head Start	**Program Manager/Supervisor:** Ginger Mendez/Jerry Meade
Services: Head Start and Early Head Start childhood education for low-moderate income children ages 0-5 in center-based, part-day or full-day environments and home-based options.	

Program	Funded Enrollment	Reportable Enrollment	Percentage	Enrollment Breakdown	Disabilities Goal 10%	Over Income Goal <10%
Head Start Kern ***Full Year, all month** ***Part Year began 8/17/2020**	**1317**	**850**	**65%**		**3.6%**	
Early Head Start Kern	**446**	**314**	**70%**		**9.9%**	
• EHS Center Based	243			177/243		
• EHS Home Based	123			107/123		
• EHS Home Based-Interim	80			30/80		
Early Head Start San Joaquin	**313**	**234**	**75%**		**12.8%**	
Early Head Start Partnership	**152**	**58**	**38%**		**2.8%**	
* Angela Martinez	24		0%	0/24	0%	
• Bakersfield College	32		28%	10/32	3.1%	
• Blanton	16		87%	13/16	6.2%	
• Garden Pathways	11		64%	8/11	0%	
• Taft College	42		55%	24/42	4.8%	
• Escuelita Hernandez	16		25%	3/16	0%	
• Seeking Partner	11		0%	0/11	0%	

Division Staffing			
Currently Employed	**Vacant Positions**	**Continuous Family Leave**	**Intermittent Family Leave**
623	20	16	99

Highlights:

13 candidates going through the onboarding process; ranging from checking reference to background checks.

12 new staff were on=boarded in the month of November.

Compliance

The program utilizes a two-tiered approach to monitoring- a program level Site Supervisor and the administrative staff. Tier 1 center monitoring was implemented in Child Plus beginning in November: a total of 415 Tier 1 complete file reviews were completed by Site Supervisors. Out of 173 items reviewed, only two items had a non-compliance rate over 15%:

- Annual Dental Exam and Hearing/Vision Screenings.

The Office of Head Start is not holding grantees out of compliance on the above items due to challenges related to the COVID-19 pandemic. Validation close out reports are demonstrating that all corrective action steps have been completed timely.

The CACFP review is scheduled the week of January 26, 2021. The reviewer has selected the following 5 sites for review: Cleo Foran, Kennedy, Sterling, Tehachapi and Willow. Staff is preparing for the upcoming review.

Central Kitchen
November 2020

Meals & Snacks	**Total # Prepared**	**Breakfast**	**Lunch**	**Snack**
Head Start / Early Head Start Centers	22,279	7,913	6,523	7,843
Boxed Meals—Virtual	19,911	6,637	6,637	6,637
Home Based	3,702	1,234	1,234	1,234
TOTALS	45,892	15,784	14,394	15,714

Highlights: 3 staff members completed the Serv-safe training and exams.

CACFP

October 2020

Total Meals Requested			Meals Allocated		% of Meals Served
Central Kitchen	Vendor Meals	**Total Meals**	CACFP/USDA	HS/EHS	October 2020
52,296	9,359	61,655	46,399	15,256	**87%**



FOOD DRIVE

The Station
KERN COUNTY FIRE FIGHTERS

1301 IA FF

The Station and Kern County Fire Fighters are teaming up to give back!

You can help us by providing food for the homeless this season! Bring can goods, pasta, rice, any new packaged pantry items!

Drop-offs are welcome from December 1st - December 21st

7900 Downing Ave, Suite D
Call 661.864.1301 for more information.

Adventist Health

FIRST 5 KERN
Sponsored by First 5 Kern. Paid for by Proposition 10.

Children's Mobile Immunization Program

December 2020

- Vaccines are FREE for children ages 0-5 regardless of health insurance.
- Vaccines are FREE for children ages 6-18 who meet one of the following criteria:
  1. No health insurance
  2. Enrolled in Medi-Cal (Please bring Medi-cal card to every visit.)
  3. American Indian or Native Alaskan
- We offer the Hemoglobin test FREE of charge for children, expecting/postpartum mothers, regardless of health insurance.
- Your child's Immunization cards are required.
- Please be aware that our program DOES NOT offer TB skin tests or physicals.
- Clinics may be canceled due to weather conditions. Please call our office prior to arriving.
- We may stop registration 30 minutes before closing time.

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
		1 Lost Hills Park 14688 Lost Hills Road ***LOST HILLS*** 9:30 am—11:30 am 12:00 pm—2:00 pm	2	3 Walmart 6225 Colony St (Parking Lot) 9:00 am—11:30 am 12:00 pm—2:00 pm	4	5
6	7	8 Browning Road STEAM Academy 410 E Perkins Ave. ***MCFARLAND*** 9:30 am—11:30 am 12:00 pm—2:00 pm	9 Kern County Dept. of Human Services 100 E. California Ave (Parking Lot) 9:00 am—11:30 am 12:00pm—2:00 pm	10 Walmart 2601 Fashion Plaza (Parking Lot) 9:00 am—11:30 am 12:00 pm—2:00 pm	11	12
13	14 Greenfield Family Resource Center 5400 Monitor Street (Parking Lot) 9:00 am—11:30 am 12:00 pm—2:00 pm	15	16 Adventist Health Bakersfield 2800 Chester Ave. (Parking Lot @29th) 1:00pm—3:00 pm 3:30pm—6:00 pm	17	18	19
20	21 Walmart Supercenter 5075 Gosford Rd. (Parking Lot) 9:00 am—11:30 am 12:00 pm—2:00 pm	22	23 OFFICE CLOSED	24 OFFICE CLOSED	25 OFFICE CLOSED	26
27	28 NOR-Riverview Park 437 Willow Drive (Parking Lot) 9:00 am—11:30 am 12:00 pm—2:00 pm	29	30 OFFICE CLOSED	31 OFFICE CLOSED	**Hi I'm Pip!**	

Prior to attending one of the clinics listed, please call (661) 869-6740, for additional instructions

Due to COVID-19 precautions, children over the age of 5 require an appointment.

To view our clinic schedule online visit http://www.adventisthealthbakersfield.org/immunizations

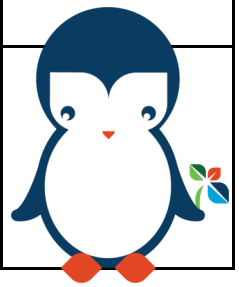
Adventist Health

FIRST 5 KERN
Sponsored by First 5 Kern. Paid for by Proposition 10.

Children's Mobile Immunization Program

Diciembre 2020

* Vacunas son GRATIS para niños menores de 5 años sin importar cobertura medica.
* Vacunas son GRATIS para niños de 6-18 años que cumplen uno de los siguentes criterios:
  1. No aseguranza medica
  2. Inscrito a Medi-Cal (Favor de traer la tarjeta de Medi-cal en cada visita)
  3. Indio Americano o Nativo de Alaska
* Ofrecemos prueba de Hemoglobina GRATIS para niños, mujeres embarazadas/postparto sin importar corbertura medica.
* La tarjetas de vacunas de su hijo(a) son requeridas.
* NO OFRECEMOS pruebas de tuberculosis o exámenes fisicos.
* Las clinicas podran ser canceladas por condiciones del clima. Porfavor llame antes de ir a la clinica móvil.
* Podemos parar de registrar 30 minutos antes de cerrar.

DOMINGO	LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO
		1 Lost Hills Park 14688 Lost Hills Road ***LOST HILLS*** 9:30 am—11:30 am 12:00 pm—2:00 pm	2	3 Walmart 6225 Colony St (Estacionamiento) 9:00 am—11:30 am 12:00 pm—2:00 pm	4	5
6	7	8 Browning Road STEAM Academy 410 E Perkins Ave. ***MCFARLAND*** 9:30 am—11:30 am 12:00 pm—2:00 pm	9 Kern County Dept. of Human Services 100 E. California Ave (Estacionamiento) 9:00 am—11:30 am 12:00pm—2:00 pm	10 Walmart 2601 Fashion Plaza (Estacionamiento) 9:00 am—11:30 am 12:00 pm—2:00 pm	11	12
13	14 Greenfield Family Resource Center 5400 Monitor Street (Estacionamiento) 9:00 am—11:30 am 12:00 pm—2:00 pm	15	16 Adventist Health Bakersfield 2800 Chester Ave. (Estacionamiento) 1:00pm—3:00 pm 3:30pm—6:00 pm	17	18	19
20	21 Walmart Supercenter 5075 Gosford Rd. (Estacionamiento) 9:00 am—11:30 am 12:00 pm—2:00 pm	22	23 OFICINA CERRADA	24 OFICINA CERRADA	25 OFICINA CERRADA	26
27	28 NOR-Riverview Park 437 Willow Drive (Estacionamiento) 9:00 am—11:30 am 12:00 pm—2:00 pm	29	30 OFICINA CERRADA	31 OFICINA CERRADA	**Hola soy Pip!**	

Favor de llamar al (661) 869-6740 antes de acudir a una de las clinicas para mas instrucciones

Debido a precauciones de COVID-19, niños mayores de 5 años necesitan hacer cita.

Para ver la programacion de clinicas visite la pagina http://www.adventisthealthbakersfield.org/immunizations



1,000 LBS. OF TROUT PLANTED AT OAK GROVE PARK

We have fish! Oak Grove Regional Park has received 1,000 lbs. of Rainbow Trout thank to the California Department of Fish and Wildlife.

Kids fish FREE, $5 for those age 16 and older (valid CA fishing license required). Parking = $5 weekdays; $6 weekends and holidays.

Park hours are 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

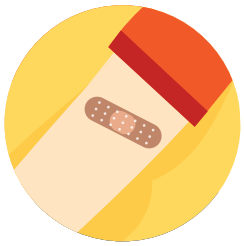
Please follow COVID-19 social distancing protocols, stay home if exposed or sick.

Oak Grove Park
4520 W. Eight Mile Road
Stockton, CA 95209
(209) 953-8800



The Flu:

A Guide for Parents



Influenza (also known as flu) is a contagious respiratory illness caused by influenza viruses that infect the nose, throat and lungs. Flu is different from a cold, and usually comes on suddenly. Each year flu viruses cause millions of illnesses, hundreds of thousands of hospital stays and thousands or tens of thousands of deaths in the United States.

Flu can be very dangerous for children. CDC estimates that between 6,000 and 26,000 children younger than 5 years have been hospitalized each year in the United States because of influenza. The flu vaccine is safe and helps protect children from flu.

What parents should know

How serious is flu?

While flu illness can vary from mild to severe, children often need medical care because of flu. Children younger than 5 years and children of any age with certain long-term health problems are at high risk of flu complications like pneumonia, bronchitis, sinus and ear infections. Some health problems that are known to make children more vulnerable to flu include asthma, diabetes and disorders of the brain or nervous system.

How does flu spread?

Flu viruses are thought to spread mainly by droplets made when someone with flu coughs, sneezes or talks. These droplets can land in the mouths or noses of people nearby. A person also can get flu by touching something that has flu virus on it and then touching their mouth, eyes, or nose.

What are flu symptoms?

Flu symptoms can include fever, cough, sore throat, runny or stuffy nose, body aches, headache, chills, feeling tired and sometimes vomiting and diarrhea (more common in children than adults). Some people with the flu will not have a fever.



Protect your child

How can I protect my child from flu?

The first and best way to protect against flu is to get a yearly flu vaccine for yourself and your child.

- Flu vaccination is recommended for everyone 6 months and older every year. Flu shots and nasal spray flu vaccines are both options for vaccination.
- It's especially important that young children and children with certain long-term health problems get vaccinated.
- Caregivers of children at high risk of flu complications should get a flu vaccine. (Babies younger than 6 months are at high risk for serious flu complications, but too young to get a flu vaccine.)
- Pregnant women should get a flu vaccine to protect themselves and their baby from flu. Research shows that flu vaccination protects the baby from flu for several months after birth.
- Flu viruses are constantly changing and so flu vaccines are updated often to protect against the flu viruses that research indicates are most likely to cause illness during the upcoming flu season.

Is flu vaccine safe?

Flu vaccines are made using strict safety and production measures. Millions of people have safely received flu vaccines for decades. Flu shots and nasal spray flu vaccines are both options for vaccination. Different types of flu vaccines are licensed for different ages. Each person should get one that is appropriate for their age. CDC and the American Academy of Pediatrics recommend an annual flu vaccine for all children 6 months and older.

What are the benefits of getting a flu vaccine?

- **A flu vaccine can keep you and your child from getting sick.** When vaccine viruses and circulating viruses are matched, flu vaccination has been shown to reduce the risk of getting sick with flu by about half.
- **Flu vaccines can keep your child from being hospitalized from flu.** One recent study showed that flu vaccine reduced children's risk of flu-related pediatric intensive care unit admission by 74%.

- **Flu vaccine can prevent your child from dying from flu.** A study using data from recent flu seasons found that flu vaccine reduced the risk of flu-associated death by half among children with high risk medical conditions and by nearly two-thirds among children without medical conditions.
- **Flu vaccination also may make your illness milder if you do get sick.**
- **Getting yourself and your child vaccinated also can protect others** who may be more vulnerable to serious flu illness, like babies and young children, older people, and people with certain long-term health problems.

What are some other ways I can protect my child against flu?

In addition to getting a flu vaccine, you and your child should take everyday actions to help prevent the spread of germs.

Stay away from people who are sick as much as possible to keep from getting sick yourself. If you or your child are sick, avoid others as much as possible to keep from infecting them. Also, remember to regularly cover your coughs and sneezes, wash your hands often, avoid touching your eyes, nose and mouth, and clean surfaces that may be contaminated with flu viruses. These everyday actions can help reduce your chances of getting sick and prevent the spread of germs to others if you are sick. However, a yearly flu vaccine is the best way to prevent flu illness.

If your child is sick

What can I do if my child gets sick?

Talk to your doctor early if you are worried about your child's illness.

Make sure your child gets plenty of rest and drinks enough fluids.

If your child is 5 years or older and does not have a long-term health problems and gets flu symptoms, including a fever and/or cough, consult your doctor as needed.

Children younger than 5 years of age – especially those younger than 2 years – and children with certain long-term health problems (including asthma, diabetes and disorders of the brain or nervous system), are at high risk of serious flu complications. Call your doctor or take your child to the doctor right away if they develop flu symptoms.

What if my child seems very sick?

Even healthy children can get very sick from flu. If your child is experiencing the following emergency warning signs, you should go to the emergency room:

- Fast breathing or trouble breathing
- Bluish lips or face
- Ribs pulling in with each breath
- Chest pain
- Severe muscle pain (child refuses to walk)
- Dehydration (no urine for 8 hours, dry mouth, no tears when crying)
- Not alert or interacting when awake
- Seizures
- Fever above 104°F
- In children less than 12 weeks, any fever
- Fever or cough that improve but then return or worsen
- Worsening of chronic medical conditions



This list is not all inclusive. Please consult your medical provider for any other symptom that is severe or concerning.

Is there a medicine to treat flu?

Yes. Antiviral drugs are prescription medicines that can be used to treat flu illness. They can shorten your illness and make it milder, and they can prevent serious complications that could result in a hospital stay. Antivirals work best when started during the first 2 days of illness. Antiviral drugs are recommended to treat flu in people who are very sick (for example, people who are in the hospital) or people who are at high risk of serious flu complications who get flu symptoms. Antivirals can be given to children and pregnant women.

How long can a sick person spread flu to others?

People with flu may be able to infect others from 1 day before getting sick to up to 5 to 7 days after. Severely ill people or young children may be able to spread the flu longer, especially if they still have symptoms.

Can my child go to school, day care, or camp if he or she is sick?

No. Your child should stay home to rest and to avoid spreading flu to other children or caregivers.

When can my child go back to school after having flu?

Keep your child home from school, day care, or camp for at least 24 hours after their fever is gone. (The fever should be gone without the use of a fever-reducing medicine.) A fever is defined as 100°F (37.8°C)* or higher.

*Many authorities use either 100 (37.8 degrees Celsius) or 100.4 F (38.0 degrees Celsius) as a cut-off for fever, but this number can vary depending on factors such as the method of measurement and the age of the person.

March 2019 | 19_303750-A

For more information, visit www.cdc.gov/flu/protect/children.htm or call 800-CDC-INFO

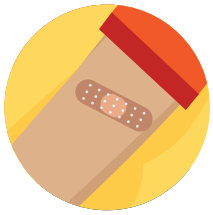
U.S. Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention



Información sobre la influenza

La influenza:

Guía para padres



¿Qué es la influenza?

La influenza (también conocida como gripe) es una enfermedad respiratoria contagiosa causada por los virus de la influenza, que infectan la nariz, la garganta y los pulmones. La influenza es diferente a un resfriado y generalmente se presenta de manera repentina. Cada año, los virus de la influenza hacen que millones de personas se enfermen y cientos de miles sean hospitalizadas, y causan miles — o decenas de miles — de muertes en los Estados Unidos.

La influenza puede ser muy peligrosa para los niños. Los CDC estiman que cada año la influenza causa la hospitalización de entre 6000 y 26 000 niños menores de 5 años por la influenza cada año en los Estados Unidos. La vacuna contra la influenza es segura y ayuda a proteger a los niños contra la enfermedad.

Lo que deben saber los padres

¿Qué tan grave es la influenza?

Aunque la enfermedad de la influenza puede variar entre leve y grave, es frecuente que los niños necesiten atención médica. Los niños menores de 5 años y los de cualquier edad con ciertos problemas de salud de largo plazo tienen alto riesgo de presentar complicaciones por la influenza como neumonía, bronquitis e infecciones de oído o sinusitis. Algunos de los problemas de salud que se sabe que hacen que los niños sean más vulnerables a la influenza incluyen el asma, la diabetes y los trastornos del cerebro o del sistema nervioso.

¿Cómo se propaga la influenza?

Se cree que los virus de la influenza se propagan principalmente a través de las gotitas que se forman cuando una persona con la enfermedad tose, estornuda o habla. Estas gotitas pueden llegar a la boca o la nariz de las personas que estén cerca. Una persona también puede contraer la influenza al tocar algo que tenga el virus y luego tocarse los ojos, la nariz o la boca.



¿Cuáles son los síntomas de la influenza?

Los síntomas de la influenza pueden incluir fiebre, tos, dolor de garganta, moqueo o congestión nasal, dolores en el cuerpo, dolor de cabeza, escalofríos, cansancio y, en algunos casos, vómitos y diarrea (más frecuentes en los niños que en los adultos). Algunas personas con influenza no presentan fiebre.

Proteja a su hijo

¿Cómo puedo proteger a mi hijo de la influenza?

La primera y mejor manera de protegerse contra la influenza es ponerse la vacuna anual contra la influenza y ponérsela a su hijo.

- La vacunación contra la influenza se recomienda para todas las personas de 6 meses en adelante todos los años. Tanto la vacuna inyectable como la vacuna en atomizador nasal existen como opción para la vacunación contra la influenza.
- Es particularmente importante que se vacunen los niños pequeños y los que tengan ciertos problemas de salud de largo plazo.
- También se deben vacunar las personas que cuiden a niños que estén en alto riesgo de presentar complicaciones por esta enfermedad. (Los bebés con menos de 6 meses de edad tienen un alto riesgo de presentar complicaciones graves, pero son demasiado pequeños para ser vacunados contra la influenza).
- Las mujeres embarazadas también deben vacunarse para protegerse y proteger al bebé. Las investigaciones han mostrado que la vacunación contra la influenza protege al bebé durante varios meses después de que nace.

Los virus de la influenza cambian constantemente, por lo tanto, las vacunas son actualizadas para que protejan contra los virus que, según indiquen las investigaciones, tengan mayores probabilidades de causar la enfermedad durante la siguiente temporada de influenza.

¿Son seguras las vacunas contra la influenza?

Las vacunas contra la influenza se hacen usando estrictas medidas de seguridad y producción. Millones de personas las han recibido de manera segura durante décadas. Tanto la vacuna inyectable como la vacuna en atomizador nasal son opciones de vacunación contra la influenza. Hay distintos tipos de vacuna contra la influenza aprobados para personas de diferentes edades. Cada persona debe ponerse la vacuna que sea adecuada para su edad. Los CDC y la Academia Estadounidense de Pediatría recomiendan que todos los niños de 6 meses de edad en adelante reciban una vacuna anual contra la influenza.

¿Cuáles son los beneficios de recibir una vacuna contra la influenza?

- **La vacunación contra la influenza puede prevenir que usted y su hijo se enfermen.** Cuando los virus de la vacuna coinciden con los que están circulando, la vacunación ha mostrado reducir en aproximadamente la mitad el riesgo de enfermarse.
- **Las vacunas contra la influenza pueden prevenir que su hijo sea hospitalizado por esta enfermedad.** Un estudio reciente mostró que la vacunación redujo en un 74 % el riesgo de hospitalizaciones de niños en la unidad de cuidados intensivos pediátricos relacionadas con la influenza.
- **La vacunación contra la influenza puede prevenir que su hijo muera por esta enfermedad.** En un estudio en el que se usaron los datos de temporadas de influenza recientes se halló que en los niños con afecciones de alto riesgo la vacuna redujo en la mitad el riesgo de muerte asociada a la influenza y que en aquellos sin afecciones lo redujo en casi dos tercios.

- **En caso de contraer la influenza, la vacunación también puede hacer que la enfermedad sea más leve.**
- **Si usted y su hijo se vacunan, también pueden proteger a otras personas** que quizás sean más vulnerables a enfermarse gravemente, como los bebés y niños pequeños, las personas mayores y las personas que tengan ciertos problemas de salud de largo plazo.

¿De qué otras maneras puedo proteger a mi hijo contra la influenza?

Además de ponerse una vacuna contra la influenza, usted y su hijo deben tomar medidas diarias para ayudar a prevenir la propagación de los microbios.

Dentro de lo posible, manténganse alejados de las personas que estén enfermas para evitar enfermarse. Si usted o su hijo están enfermos, eviten estar con otras personas lo más posible para no contagiarlas. Además, recuerden cubrirse la nariz y la boca cuando tosan o estornuden, lavarse las manos frecuentemente, limpiar las superficies que puedan estar contaminadas con virus de la influenza y evitar tocarse los ojos, la nariz y la boca. Estas medidas cotidianas pueden ayudar a reducir sus probabilidades de enfermarse y prevenir la propagación de microbios a otras personas, si se enferman. Sin embargo, la vacunación anual contra la influenza es la mejor forma de prevenir esta enfermedad.

Si su hijo está enfermo

¿Qué puedo hacer si mi hijo se enferma?

Hable con el médico pronto si le preocupa la enfermedad de su hijo.

Asegúrese de que descanse mucho y tome suficientes líquidos.

Si su hijo tiene 5 años o más y no tiene problemas de salud de largo plazo, pero presenta síntomas de influenza (como fiebre o tos) consulte con su médico según sea necesario.

Los niños menores de 5 — especialmente los que tienen menos de 2 años — y los que tienen ciertos problemas de salud de largo plazo (como asma, diabetes, o trastornos del cerebro o del sistema nervioso) están en alto riesgo de presentar complicaciones graves relacionadas con la influenza. Llame o lleve a su hijo al médico de inmediato si el niño tiene síntomas de influenza.

¿Qué debo hacer si mi hijo parece estar muy enfermo?

Incluso los niños sanos pueden enfermarse gravemente por la influenza. Si su hijo tiene alguna de las siguientes señales de advertencia que indiquen que se trata de una emergencia debe llevarlo a la sala de emergencias:

- Respiración rápida o dificultad para respirar.
- Coloración azulada en los labios o la cara.
- Opresión en las costillas con cada respiración.
- Dolor en el pecho.
- Dolor muscular grave (el niño se niega a caminar).
- Deshidratación (no orinar por 8 horas, tener la boca seca, llorar sin lágrimas).
- No está alerta ni interactúa cuando está despierto.
- Convulsiones.
- Fiebre superior a 104 °F (40 °C).
- En los niños menores de 12 semanas, toda fiebre.
- Fiebre o tos que mejoran, pero luego vuelven o empeoran.
- Empeoramiento de afecciones crónicas.

Esta lista no incluye todas las señales de advertencia. Consulte con su proveedor de atención médica si tiene cualquier otro síntoma grave o que le preocupe.



¿Hay algún medicamento para tratar la influenza?

Sí. Los antivirales son medicamentos recetados que se pueden usar para tratar la influenza. Pueden reducir la duración de la enfermedad y hacerla más leve. También pueden prevenir las complicaciones graves que podrían llevar a una hospitalización. Los medicamentos antivirales son más eficaces si se comienza a tomarlos en los primeros 2 días de la enfermedad. Los medicamentos antivirales se recomiendan para tratar la influenza en las personas muy enfermas (por ejemplo, las personas que están en el hospital) o que tengan alto riesgo de presentar complicaciones graves. Los medicamentos antivirales pueden darse a los niños y a las mujeres embarazadas.

¿Por cuánto tiempo puede una persona enferma transmitir la influenza a otras personas?

Las personas que tengan influenza pueden infectar a los demás desde 1 día antes de enfermarse hasta 5 a 7 días después. Las personas que estén muy enfermas y los niños pequeños podrían transmitirla durante más tiempo, especialmente si todavía tienen síntomas.

¿Mi hijo puede ir a la escuela, la guardería o el campamento si está enfermo?

No. Su hijo debe quedarse en casa para descansar y evitar contagiarles la influenza a los otros niños y a las personas que lo cuiden.

¿Cuándo puede regresar mi hijo a la escuela después de haber tenido la influenza?

Mantenga a su hijo en casa y espere al menos 24 horas después de que ya no tenga fiebre para llevarlo a la escuela, la guardería o el campamento. (La fiebre debe haber desaparecido sola, sin el uso de medicamentos que reduzcan la fiebre). La fiebre se define como una temperatura de 100 °F (37.8 °C) o mayor.

*Muchas autoridades usan los 100 o 100.4 °F (37.8 o 38 °C) como temperatura de corte de fiebre, pero este número puede variar dependiendo de factores como el método que se use para medir la fiebre y la edad de la persona.

Para obtener más información, visite

espanol.cdc.gov/enes/flu

o llame al 800-CDC-INFO

U.S. Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention

April 2019 | 19_304207-A

MLS-303584_updated



Affordable Auto Insurance

Why is this program important?

If you have a driver's license and drive a vehicle, the law requires that you have auto insurance. California's Low Cost Auto Insurance is a state-sponsored program that makes auto insurance affordable, helping you drive responsibly and legally.

Who qualifies for this program?

QUALIFYING DRIVERS MUST:

- Have a valid California driver's license
- Own a vehicle valued at $25,000 or less
- Meet income eligibility requirements
- Be at least 16 years old

Who is eligible?

THESE ARE THE MAXIMUM INCOME LEVELS BY HOUSEHOLD SIZE FOR ELIGIBILITY:

1 Person - $31,900
2 People - $43,100
3 People - $54,300
4 People - $65,500

Additional eligibility levels available on the website.

What does it cost?

The annual premiums in California vary by county, ranging from **$244 to $966**. There are discounts if the consumer has been a licensed driver for 3 years with a good driving record. To check the rates in your county or calculate a payment schedule, go to **www.mylowcostauto.com/coverage**.

How do I sign up?

TO APPLY, FOLLOW THESE 2 STEPS:

1. Complete the eligibility questionnaire at **www.mylowcostauto.com**
2. Then complete the application process
   - Now 100% online
     OR
   - Meet with a local agent, at no cost

If you do not have internet access or need additional assistance, please call **1-866-602-8861**.

CALIFORNIA'S LOW COST AUTO INSURANCE

mylowcostauto.com



Seguro De Auto Económico

¿Por qué es importante este programa?

Si usted tiene una licencia de conducir válida y conduce un vehículo, la ley requiere que usted tenga seguro de auto. California's Low Cost Auto Insurance [Seguro de Auto de Bajo Costo de California] es un programa patrocinado por el estado que hace el seguro de auto accesible, ayudándole a conducir de manera responsable y legal.

¿Quién califica para este programa?

LOS CONDUCTORES QUE CALIFICAN DEBEN:

- Tener una licencia de conducir válida de California
- Poseer un vehículo avaluado en $25,000 o menos
- Cumplir con los requisitos de elegibilidad de ingresos
- Debe haber cumplido al menos 16 años de edad

¿Quién es elegible?

PARA CALIFICAR, ESTE ES EL LÍMITE DE INGRESO BASADO EN EL NÚMERO DE PERSONAS EN EL HOGAR:

1 Persona - $31,900
2 Personas - $43,100
3 Personas - $54,300
4 Personas - $65,500

Niveles de elegibilidad adicionales disponibles en la página web.

¿Cuánto cuesta?

Las primas anuales en California varían según el condado, que van desde **$244** hasta **$966**. Hay descuentos disponibles si el consumidor ha sido un conductor con licencia con 3 años y buen historial de conducir. Para ver las tarifas en su condado o calcular un calendario de pagos, vaya a **www.mylowcostauto.com/coverage**.

¿Cómo me inscribo?

SIGA ESTOS DOS PASOS:

1. Complete el cuestionario de elegibilidad en **www.mylowcostauto.com**
2. Luego complete el proceso de solicitud
   - Ahora 100% en Interne
     O
   - Reúnase con un agente local, sin costo alguno

Si usted no tiene acceso a Internet o necesita asistencia adicional, por favor llame al **1-866-602-8861**.

CALIFORNIA'S LOW COST AUTO INSURANCE

mylowcostauto.com

CALIFORNIA'S LOW COST AUTO INSURANCE

Making low cost auto insurance available to Californians.

BASE Rate in the chart below is for most drivers with 3 years of good driving history
30% Surcharge if the driver is a single male 19-24 years old
40% Surcharge if the driver has less than 3 years of verifiable driving history
100% surcharge if policy owners or operators 16-18 years old

THE MAXIMUM SURCHARGE ON ANY CLCA POLICY IS 100%. **2020 RATES**

COUNTY	ANNUAL LIABILITY PREMIUM			
	BASE	**30%**	**40%**	**100%**
Alameda	$317	$412	$444	$634
Alpine	$263	$342	$368	$526
Amador	$263	$342	$368	$526
Butte	$263	$342	$368	$526
Calaveras	$263	$342	$368	$526
Colusa	$263	$342	$368	$526
Contra Costa	$317	$412	$444	$634
Del Norte	$263	$342	$368	$526
El Dorado	$263	$342	$368	$526
Fresno	$244	$317	$342	$488
Glenn	$267	$347	$374	$534
Humboldt	$263	$342	$368	$526
Imperial	$263	$342	$368	$526
Inyo	$263	$342	$368	$526
Kern	$263	$342	$368	$526
Kings	$244	$317	$342	$488
Lake	$263	$342	$368	$526
Lassen	$263	$342	$368	$526
Los Angeles	$483	$628	$676	$966
Madera	$244	$317	$342	$488
Marin	$317	$412	$444	$634
Mariposa	$263	$342	$368	$526
Mendocino	$263	$342	$368	$526
Merced	$244	$317	$342	$488
Modoc	$263	$342	$368	$526
Mono	$263	$342	$368	$526
Monterey	$244	$317	$342	$488
Napa	$263	$342	$368	$526
Nevada	$263	$342	$368	$526
Orange	$483	$628	$676	$966
Placer	$263	$342	$368	$526
Plumas	$263	$342	$368	$526
Riverside	$263	$342	$368	$526
Sacramento	$317	$412	$444	$634
San Benito	$244	$317	$342	$488
San Bernardino	$263	$342	$368	$526
San Diego	$263	$342	$368	$526
San Francisco	$317	$412	$444	$634
San Joaquin	$317	$412	$444	$634
San Luis Obispo	$244	$317	$342	$488
San Mateo	$317	$412	$444	$634
Santa Barbara	$244	$317	$342	$488
Santa Clara	$317	$412	$444	$634
Santa Cruz	$244	$317	$342	$488
Shasta	$263	$342	$368	$526
Sierra	$263	$342	$368	$526
Siskiyou	$263	$342	$368	$526
Solano	$263	$342	$368	$526
Sonoma	$263	$342	$368	$526
Stanislaus	$317	$412	$444	$634
Sutter	$317	$412	$444	$634
Tehama	$263	$342	$368	$526
Trinity	$263	$342	$368	$526
Tulare	$244	$317	$342	$488
Tuolumne	$263	$342	$368	$526
Ventura	$263	$342	$368	$526
Yolo	$263	$342	$368	$526
Yuba	$263	$342	$368	$526

CALIFORNIA'S LOW COST AUTO INSURANCE

Making low cost auto insurance available to Californians.

Applicant Income Eligibility Guidelines

INCOME ELIGIBILITY REQUIREMENTS PER HOUSEHOLD. **2020 RATES**

The following are the federal poverty levels as contained in the Federal Poverty Guidelines for the 48 contiguous states and the District of Columbia as shown in the Annual Update of the Health and Human Services Poverty Guidelines published in the Federal Register by the Department of Health and Human Services. ***The California Low Cost Automobile Insurance Program income guidelines are 250% of the federal poverty guidelines.***

Number in Household	250% of Federal Poverty Level
1	$31,900
2	$43,100
3	$54,300
4	$65,500
5	$76,700
6	$87,900
7	$99,100
8	$110,300

For households with more than 8 members, add $11,200 for each additional member.

"Household" means, for income eligibility purposes, all the persons who occupy a housing unit (house or apartment) and who are related by marriage, registered domestic partnership, dependent natural or adopted children, dependents, any resident blood relative for whom the applicant is financially responsible, or guardianship. If more than one family is living in the same household unit, they constitute different families for eligibility purposes, even though they reside at the same address. This can be demonstrated by providing evidence of participation in a government assistance program that documents household size, providing income tax filings that show the taxpayer and dependents as one family unit, or having the applicant list those family members for whom they are financially responsible under penalty of perjury.

"Family" means, for income eligibility purposes, a group of two or more persons related by marriage, registered domestic partnership, dependent natural or adopted children, dependents, any resident blood relative for whom the applicant is financially responsible, or guardianship who live together, all such related persons are considered as members of one family. This can be demonstrated by providing evidence of participation in a government assistance program that documents household size, providing income tax filings that show the taxpayer and dependents as one family unit, or having the applicant list those family members for whom they are financially responsible under penalty of perjury.

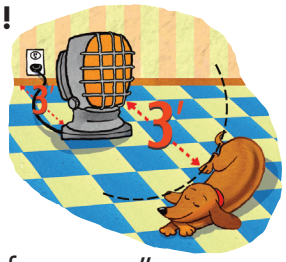
Note: The chart above will be updated when the Annual Update of the Health and Human Services Poverty Guidelines is published in the Federal Register by the Department of Health and Human Services.



Heating Safety

There is something about the winter months and curling up with a good book by the fireplace. But did you know that heating equipment is one of the leading causes of home fire deaths? With a few simple safety tips and precautions you can prevent most heating fires from happening.

BE WARM AND SAFE THIS WINTER!



- Keep anything that can burn at least three-feet (one metre) away from heating equipment, like the furnace, fireplace, wood stove, or portable space heater.
- Have a three-foot (one metre) "kid-free zone" around open fires and space heaters.
- Never use your oven to heat your home.
- Have a qualified professional install stationary space heating equipment, water heaters or central heating equipment according to the local codes and manufacturer's instructions.
- Have heating equipment and chimneys cleaned and inspected every year by a qualified professional.
- Remember to turn portable heaters off when leaving the room or going to bed.
- Always use the right kind of fuel, specified by the manufacturer, for fuel burning space heaters.
- Make sure the fireplace has a sturdy screen to stop sparks from flying into the room. Ashes should be cool before putting them in a metal container. Keep the container a safe distance away from your home.
- Test smoke alarms at least once a month.

Heating Equipment Smarts

Install wood burning stoves following manufacturer's instructions or have a professional do the installation. All fuel-burning equipment should be vented to the outside to avoid carbon monoxide (CO) poisoning.



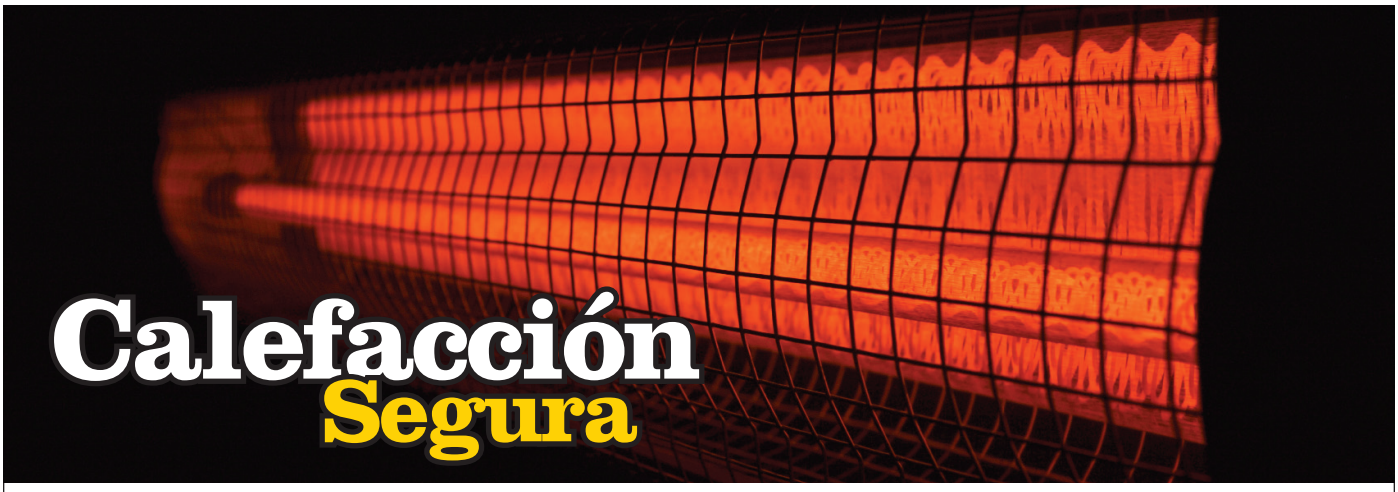
Install and maintain CO alarms to avoid the risk of CO poisoning. If you **smell** gas in your gas heater, do not light the appliance. Leave the home immediately and call your local fire department or gas company.

FACT

Half of home heating fires are reported during the months of **December**, **January**, and **February**.

NATIONAL FIRE PROTECTION ASSOCIATION
The leading information and knowledge resource on fire, electrical and related hazards

 ©NFPA 2017



Calefacción Segura

No hay nada más lindo durante los meses de invierno que acurrucarse junto a la chimenea con un buen libro. Pero ¿sabía usted que en EE.UU. los equipos de calefacción constituyen una de las principales causas de muerte en incendios residenciales? Con algunos simples consejos y precauciones de seguridad, puede evitarse la ocurrencia de incendios provocados por equipos de calefacción..

¡ESTE INVIERNO, MANTENGA EL CALOR Y LA SEGURIDAD!

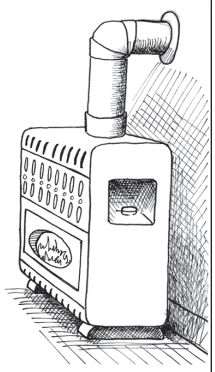
- Mantenga objetos que puedan encenderse al menos a tres pies de distancia de cualquier artefacto de calefacción, como hornos, hogares, chimeneas, estufas a leña, o calefactores portátiles.
- Mantenga una zona "libre de niños" de tres pies de distancia alrededor de llamas abiertas y calefactores ambientales.
- Nunca use el horno para calefaccionar su vivienda.
- Haga que un especialista calificado instale los equipos estacionarios de calefacción según los códigos locales y las instrucciones del fabricante.
- Haga que un especialista calificado limpie e inspeccione sus chimeneas y equipos de calefacción cada año.
- Recuerde apagar los calefactores portátiles al salir de la habitación o al irse a dormir.
- Siempre use el tipo de combustible adecuado, especificado por el fabricante, para calefactores quemadores de combustible.
- Asegúrese que su estufa a leña cuente con una pantalla de protección que evite que las chispas caigan en zona de riesgo. Las cenizas deben estar frías antes de ser colocadas en un contenedor metálico. Mantenga el contenedor a una distancia segura de su vivienda.
- Verifique las alarmas de humo de manera mensual.



Calefaccionar con Inteligencia

Instale estufas a leña siguiendo las instrucciones del fabricante o contrate a un profesional. Todos los equipos quemadores de combustible deben ventilar hacia afuera para evitar la inhalación de monóxido de carbono (CO).

Instale y mantenga alarmas de CO para evitar riesgos de envenenamiento. Si usted **huele** a gas en su calefactor, no encienda el artefacto. Salga inmediatamente de la vivienda y llame al Departamento de Bomberos Local o a su compañía de gas.



ES UN HECHO QUE

La mitad de los incendios residenciales en EE.UU. provocados por artefactos de calefacción se reportan durante los meses de Diciembre, Enero, y Febrero.

Su fuente de Información sobre SEGURIDAD
División de Educación Pública de **NFPA** • 1 Batterymarch Park, Quincy, MA 02169

Name of Organization Goes Here

Contact Information Goes Here



Cosecha Sana

Housing for the Harvest Program

Housing for the Harvest - Cosecha Sana
Protect your loved ones from the Coronavirus

The Housing for the Harvest program provides temporary hotel housing assistance for agricultural and food processing workers that will help them self-isolate if they are COVID-19 positive or have been exposed and cannot safely stay at home.

You can help prevent your family and your co-workers from getting COVID-19 by staying in a hotel during your quarantine period.

Quarantine support includes:

- A hotel room for up to 14 days. You will not be asked to provide a credit card
- 3 Free meals per day, delivered to your hotel room
- Free transportation
- Free wellness checks
- Financial assistance

You won't be asked for your immigration status.

Please call 2-1-1.

You may be able to receive housing while you help protect your friends and family from COVID-19.

KERN COUNTY
GROUNDED & BOUNDLESS

capk
Community Action Partnership of Kern



Cosecha Sana

Housing for the Harvest Program

Cosecha Sana - Housing for the Harvest

Protege a tus seres queridos del coronavirus.

La nueva Cosecha Sana brinda asistencia de alojamiento temporal en hoteles para que los trabajadores agrícolas y trabajadores de procesamiento de alimentos se autoaislen si su prueba de COVID-19 es positiva o si han sido expuestos al COVID-19 y no pueden aislarse adecuadamente en su casa.

Al alojarte en un hotel alejado de otras personas, puedes proteger a tu familia y a tus compañeros de trabajo de contraer COVID-19.

El apoyo de cuarentena incluye:

- Una habitación de hotel por hasta 14 días, no se te pedirá que proporcione una tarjeta de crédito
- 3 comidas gratuitas por día entregadas a tu habitación de hotel
- Transporte gratuito
- Chequeos de bienestar gratuitos
- Asistencia financiera

No se te preguntará acerca de tu estado migratorio.

Por favor llama al 2-1-1.

Es posible que puedas recibir apoyo de cuarentena.

KERN COUNTY
GROUNDED & BOUNDLESS

capk
Community Action Partnership of Kern

2020-2021 Head Start
Policy Council Meeting Dates

At this time, all meetings will be held via teleconference through Microsoft Teams. Members of the public may join via teleconference or may listen to the call from the CAPK Administrative Office at 5005 Business Park North, Bakersfield, CA. Teleconference information can be found on monthly meeting agendas, located on the CAPK website at www.capk.org/documents/.

En este momento, todas las reuniones se llevarán a cabo por teleconferencia a través de Microsoft Teams. Los miembros del público pueden unirse por medio de teleconferencia o pueden escuchar la llamada de la Oficina Administrativa de CAPK, ubicada en 5005 Business Park North, Bakersfield, CA. La información sobre las teleconferencias se puede encontrar en las agendas mensuales de las reuniones, localizadas en el sitio web de CAPK en www.capk.org/documents/

~~Tuesday, November 24, 2020~~
Tuesday, December 15, 2020*
Tuesday, January 26, 2021
Tuesday, February 23, 2021
Tuesday, March 23, 2021
Tuesday, April 27, 2021
Tuesday, May 18, 2021*
Tuesday, June 22, 2021
Tuesday, August 24, 2021
Tuesday, September 28, 2021
Tuesday, October 26, 2021

Policy Council Meetings are generally held on the 4th Tuesday of the month.

*December and May meetings will be held one week earlier due to the respective Christmas and Memorial Day holidays.

Approved 11.24.2020